

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Año I—Núm. 92 Apartado de Correos, núm. 29 Jueves, 26 de Julio de 1923 Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO Precio: 10 cts.

## DEL DÍA

### Varias notas de carácter social

#### Cotos sociales de previsión

¿Qué son los cotos sociales de previsión? No vamos a descubrir ningún mediterráneo. Es una explotación económica iniciada y emprendida por una Asociación con el fin de obtener colectivamente recursos para defender a sus socios contra los riesgos que amenazan su trabajo.

Al recoger ayer algunas manifestaciones expuestas en la Universidad por el Dr. Posada, destacamos aquella, interesantísima, de que en materia de previsión es necesario librar al obrero de toda preocupación respecto de los riesgos que le puedan sobrevenir en su vida. La enfermedad, el accidente de trabajo, el viaje obligado, el paro forzoso, el retiro, la vejez, etc., todo ello ha de ser previsto para que el obrero, con toda tranquilidad respecto del futuro, no tenga más preocupación que la del propio trabajo.

Pues a asegurar al trabajador de todo riesgo contribuyen así mismo los cotos de previsión social.

No se trata en este caso de relaciones económicas entre patronos y obreros; se trata de Asociaciones mutualistas entre trabajadores que colaboran en trabajos del mismo carácter.

Y así, hay cotos agrícolas, ganaderos, forestales, pesqueros, industriales, mutualistas escolares, etc.

Asturias, provincia esencialmente agrícola, ganadera y forestal, podría realizar una labor plausible en este sentido.

De este modo, asegurada la vida del obrero en el taller, en la fábrica, y la del trabajador de la tierra, reanudarían obra social fecunda que redundaría en provecho del bienestar del proletariado de la región.

Porque no se busca solamente asegurar los riesgos que se refieren a la fuente de vida de estas clases humildes, seguros contra sequías, plagas, epizootias; sino, sobre todo ello, asegurar la propia vida del trabajador frente a todas las contingencias del porvenir. Que solamente cuando éste se ve claro y firme es cuando el hombre se entrega con satisfacción a su faena y surge la alegría del trabajo. Entonces es éste redentor, y no fardo pesado que convierte la vida en un penoso martirio.

#### Ausencia lamentable

Ayer hicimos una extensa reseña del acto celebrado en el Paraninfo de la Universidad, con motivo del II aniversario de la implantación del Retiro Obrero.

Por no hacer extensa con exceso dicha reseña, no quisimos recoger una nota importante de que nos hemos de ocupar hoy siquiera sea en unas breves líneas.

Nos referimos a una ausencia, y no de autoridades, precisamente, aunque también podríamos aludir, sino a la ausencia del elemento obrero.

No se concibe que tratándose de una obra que a él, al obrero, determinadamente afecta y favorece, le vuelva la espalda.

¿Es que no está aún nuestro obrero educado para la previsión? ¿Es que como hace veinte años no le interesa sino su momento presente? ¿Es que desprecia la cuota que pudiera corresponderle en consideración a su escasa cuantía?

No lo sabemos. Es lo cierto que

#### A toda máquina

Si señores, «A toda máquina», ¿qué le van ustedes a hacer?

La explicación es la siguiente:

*Silencioso y cubierto de polvo*, como el arpa del poeta, hallábase yo en un puesto del Campillín, ni envidioso ni envidiado, el jueves último, entre una Esther y una estera y muy cerca de algunas esterillas hijas de esta última y, muy revoltosas por cierto, pues no hacían más que hurgarlas en los ojitos a las botas viejas que «se hallaban entre nosotros» (también en el Campillín hay buena sociedad) cuando aparece con las rastreadoras intenciones que es fácil suponer, en todo el que allí acude, un amigo de esta su casa el cual, de que me vió se detuvo, me contempló breves instantes acercán-

las entidades obreras fueron invitadas; que los diarios de la localidad anunciaron el acto, que en él tomaban parte un catedrático de Economía política, D. Isaac Galcerán, director de la Caja Asturiana de Previsión, y dos autoridades, que tanto se han significado en sus estudios y campañas de índole obrero-social, como Posada y Builla, y nada de ello ha sido estímulo suficiente para avivar la curiosidad de nuestras clases obreras.

¿Dónde estarán en este momento, las siete y media de la tarde, nuestros obreros?—preguntábase algunas de las personas asistentes al acto al notar la falta de los elementos más interesados por más favorecidos?

No lo sabemos, respondemos; pero sí creemos, y más nos confirmamos en la creencia después de haber oído a los oradores, que hubiera sido muy provechoso que hubieran escuchado los obreros los hermosos conceptos con que fué ilustrado el auditorio.

Otra vez será.

(POR TELÉFONO)

#### En Cáceres

##### Actos de propaganda

En el Ayuntamiento de esta capital se ha celebrado un acto de propaganda en favor del retiro obrero obligatorio.

Habló en primer término un concejal obrero, quien excitó a los trabajadores a que aprovecharan los beneficios de la ley.

Después hizo uso de la palabra el diputado a Cortes Sr. Muñoz Casillas, que explicó elocuentemente el sentido social de la ley de retiro obrero.

Cerró el acto, con brillante discurso, el gobernador civil, distinguido asturiano don Marcelino Fernández, quien reveló conocer a fondo el régimen del retiro obrero, y contar con una perfecta preparación social.

Ha sido muy elogiada la intervención del Sr. Fernández en dicho acto, así como también la circular preparatoria de otros actos análogos que se celebrarán en la provincia, quedando muy reconocida la Caja a su eficaz apoyo en favor del cumplimiento y difusión de la ley.

#### En Zaragoza y Bilbao

También se elogio al Ayuntamiento de Cáceres, que tiene establecido, desde hace ocho años, en combinación con el Instituto de Previsión, un régimen de pensiones para los dependientes municipales, sobre bases análogas a las del retiro obrero.

Toda la Prensa se ocupa hoy del retiro obrero.

Se tienen noticias de haberse celebrado otros actos semejantes en la provincia.

El representante de la Federación obrera ha pedido al gobernador trasmita al ministro del Trabajo el deseo de que se cumpla la ley en todas las regiones donde está en vigor.

#### En Zaragoza y Bilbao

En estas dos capitales se han celebrado importantes actos conmemorativos de la fundación del retiro obrero obligatorio.

dose y alejándose dudoso y prorrumpiendo en monoslabos afirmativos o negativos: *¡Sí, no, sí, no!* que no parecía sino que estaba deshojando una margarita, hasta que decidiéndose me tomó en sus manos, me «sacudió el polvo» de lo lindo y reconociéndome, su alegría como la guerra de Marruecos, no tuvo fin.

—¡Chico, que gusto en verte! te andaba buscando y por fin di con el rastreo; me dice.

Y yo respondo: ¡Presentel, como en la conocida guajira.

—¿No sabes lo que ocurre?

—Aun no llegó La Voz con la edición del Campillín (primeros trenes).

—Pues de La Voz se trata precisamente.

—Y qué le ocurre al nuevo diario.

—Que no tiene cuerda...

—¡Amarra! Y señalando a mi amigo un puesto próximo de corde-

les deshilachados, procedentes de un saldo de la disuelta Sociedad *londinense* «Manolón, Leño and Compagny».

—Es allí —le dije—. A lo que respondió mi amigo:

—Pero hombre ¡qué poca hi-lacha te dió el Señor! no se trata de esas cuerdas sino de la...

—De la de tenores?

—De la humorística, pues resulta que la pólvora de que disponían se agotó y en nuestras fábricas de explosivos no dan abasto a las demandas de los coheteros, con motivo de las innumerables romerías...

—Y bien —le dije en personaje de novela francesa—, acaso quieres que yo...?

—De eso se trata; allí hace falta un hombre que maneje mal los retruécans.

—¡Presentel! —respondí otra vez.

—Y no se sujete a límites fijos en la sección ni en los comentarios.

—¡Servidor!

—Y escriba la sección de una manera inconstante, para no fatigar...

—¡Ego sum!

—Pues, ¡hechol

—Condiciones a más de las dichas.

—¿Te referes...? (indicando dinero, con los dedos). ¿Cuánto quieres cobrar?

—Por lo menos tanto como en «El Correo de Asturias», y descendiendo, por bienios. ¿Convenido?

—Convenido.

(Y así, pues, caro lector, aquí estoy, porque he venido. Mas por miedo a tu diatriba una cosa pedirte oso que comprenderás de sobra: yo aquí manos a mi obra, pero tú ¡manos arriba! pues lay!, mientras aquí escriba ¡te tendré un miedo horroroso!)

El famoso asunto del hoy célebre (y tan célebre) ex-gobernador de Palencia (a) *Chico de Criptana*, todavía sigue dando juego (no obstante haber prohibido éste el ministro de la Gobernación) pues la cuestión, de los diarios pasó a los semanarios que retratan y jalean al gobernador forero, a quien el ministro envió con el *capote*, de paseo, más que por su presencia en el ruedo, por sus famosas declaraciones de que lo hecho no tiene nada de particular, pues también torea la aristocracia y hasta los embajadores; y es que el ex-gobernador Baylo no se fija en que éstos últimos toorean por las afueras.

En nuestra ciudad si algún Gobernador se extralimitó un poco en sus funciones actuando ante el público fué por el arte y por un duro que le daban en el Jovellanos por tocar el piano tarde y noche.

El Gobernador de Oviedo en aquella ocasión lo fué por veinticuatro horas el oficial vigésimo quinto, que soltaba el balde que para apañarse a las teclas o con las teclas, pues entre ausencias, vacantes y enfermedades, llegó a él el mando de la provincia que le fué entregado por oficio en el momento en que atacaba una negra acompañando a la *Bella Sobaquillos*.

Y el pobre hombre tuvo que reunir después de la función a una comisión mixta obrero-patronal y como todos hablaban a un tiempo no hacía más que decirles: «Más piano, para que yo me entere».

Y por el sistema ecléctico de partir por la mitad la demanda obrera y la oferta patronal arregló la huelga y recibió una felicitación del ministro que por poco le nombra Gobernador en propiedad.

El perdidoso lo fué en aquella ocasión un servidor de ustedes, pues el mando, que había ido descendiendo, empezó subir otra vez, de funcionario en funcionario y yo me perdí, el nombramiento de ordenanza de levita que me había ofrecido el portero mayor tan pronto llegase a él el cargo.

Y a propósito del Gobernador de Oviedo.

El actual, D. Pablo Nobell, va a premiar a las carreteras que convierten en matas de flores sus bardiales respectivos.

¡Mal año para la carretera de La Espinal!

¡Menudo postín el que se van a dar las que obtengan el premio *Nobell*!

Ya apareció el nuevo diario, mas nos dejó descontentos: ¡mira que tan chiquitín y gustarle andar en *cuentos*!

No penséis que es retintín: hay en Oviedo un geólogo que ha descubierto a Morcín. ¡Qué bendito!

Y descubrió también que pertenece a la *cordillera* de las Hurdes.

Suponemos que le premiarán el Gobierno y la Diputación erigiéndole un monumento de nieve.

En esta redacción *aramos* votos porque así sea.

(Cualquier día nos saca de otro *planco* y también nos descubre que hay un [Naranco].)

Y dijo un peregrino que estubo en Lourdes (¡!) (1) la descripción leyendo ¡qué cosas *hurdes*!

Final también poético:

¿A qué no saben en donde ha de gustar más *Región*? Pues en cierto apeadero que le llaman *Bendición*.

(1) ¡Oh, gran Zúñiga!

#### IMPRESIONES

##### Paseos por la ciudad

###### Por la enseñanza

El periodista concurrió a muchos mítines, como informador unas veces, como curioso u oyente, otras.

Eran mítines de elementos democráticos, y los oradores, después de decir pestes del Régimen, culpaban a los hombres que entonces ocupaban el Poder de que en España hubiera tanto analfabeto.

Escuelas, muchas escuelas, cientos de escuelas; la mitad o algo más del presupuesto de la Nación debía emplearse en desterrar el analfabetismo. El día que España logre que todos sus hijos sepan leer, escribir y contar—al menos—, seremos grandes, podremos darnos con las naciones más cultas—decían.

De entonces acá, las cosas no han cambiado; el analfabetismo persiste, dándose aun el caso tristísimo de que muchos jóvenes ingresan en las filas del Ejército sin saber deletrear, ni poner malamente su firma en un documento.

No vamos a decir que España vaya a la cola de la intelectualidad mundial, porque ello sería una herejía, pero sí diremos que no hemos llegado, ni con mucho, al ansiado nivel en materia de enseñanza. Hay maestros, pedagogos excelentes, pero faltan locales en que congregar a los niños para imponerles en las primeras nociones del saber.

Días pasados dábamos la triste, vergonzosa noticia, de que en un pueblo de esta provincia, de terminado maestro tuvo que suspender las clases, establecidas en el pórtico de una iglesia, porque allí se tenían que realizar obras de reparación ya que amenazaba desplomarse, aplastando a los niños.

Además, continuamente se registran quejas de maestros que carecen de local en condiciones higiénicas donde albergarse ellos y sus familias.

Algunos Municipios—justo es pregonario—, dedican preferente atención a la enseñanza, más otros, en buen número, para nada se ocupan del progreso de la cultura en sus términos municipales; de ahí el trasiego de maestros, que sienten malestar, llegando hasta el aburrimiento y al *abandono obligatorio* de su importante misión educadora.

A los Ayuntamientos escasos de recursos, ayúdeselos a levantar escuelas donde no falte la luz, el aire, ninguna de las condiciones higiénicas que tales edificios requieren.

## LA ACTUALIDAD POLÍTICA

### Activos trabajos de la comisión de responsabilidades

#### Se anuncian acontecimientos políticos

##### En Gobernación

Madrid.—El Duque de Almodóvar, al recibir esta mañana a los chicos de la Prensa, manifestó que nada ocurría de particular, reinando tranquilidad en toda España.

##### Tranquilidad

Preguntando el ministro sobre si se había pensado algo en relación con la futura combinación de gobernadores, contestó que no, pues todavía le faltaba hablar con el Presidente.

##### En el de Estado

Hoy, con motivo de ser su santo, no fué a su despacho el ministro de Estado.

##### Lo que dice el Subsecretario

Fué este el encargado de recibir a los periodistas, a quienes dijo que mañana saldrá de San Sebastián el Embajador de los Estados Unidos, que quiere hablar con el ministro.

Se supone que pretende tratar sobre cuestiones relacionadas con los tratados comerciales.

##### La Comisión parlamentaria

A las diez y media de la mañana quedó reunida la Comisión de investigación de las responsabilidades civiles.

Estaban citados para informar tres periodistas: los Sres. Ruiz Albeniz, Gomez Hidalgo y Augusto Vivero.

Hidalgo no se presentó.

Albeniz informó extensamente. Parece que su declaración tiene verdadera importancia, pues aparte de haber hecho revelaciones interesantes, leyó numerosos documentos.

Se asegura que hizo duros cargos contra personas que hasta ahora no figuraron en este asunto.

La reunión ha durado hasta después de la una y media de la tarde.

Se tiene verdadera curiosidad por conocer las acusaciones del señor Albeniz, el cual, como se sabe, es un berenguerista entusiasta.

##### Detalles de la reunión de la comisión de responsabilidades

Cerca de las dos de la tarde terminó la reunión de la comisión parlamentaria de responsabilidades.

El señor Prieto dijo que estaban citados los periodistas cuyos nombres hemos comunicado ayer.

Añadió que se había recibido la Memoria que el general Burguete había dirigido al señor Sánchez Guerra, documento al que se dió lectura.

En este trabajo se empleó mucho tiempo por tratarse de una información muy extensa.

A propuesta del señor Besteiro, se acordó que informen ante la comisión, verbalmente o por escrito, todas las personalidades que formen parte de la Junta de Defensa Nacional del Reino desde el año de 1918.

También se remitirá la información oral del señor Corbella, director de los centros hispano-marroquíes y del señor Lobera, director de «El Telegrama del Rif».

Mañana celebrará sesiones mañana y tarde, informando el general Burguete.

Aparte los documentos citados, se han recibido otros, de los que se dará cuenta oportunamente.

Anunciando acontecimientos

Apenas clausuradas las Cortes,

algunos periodistas empiezan a anunciar novedades políticas durante el interregno parlamentario.

La información no parece estar autorizada hasta ahora; pero no obstante se insiste en afirmar que el Gabinete sufrirá algunas modificaciones.

Según afirma un periódico, el partido albista desea aumentar la lista de sus exministros.

Por eso el señor Alba desea que el señor Chapaprieta abandone la cartera de Trabajo y le sustituya el señor Armán.

Abierta esta brecha, la aprovechará el marqués de Alhucemas, que está interesado en que vuelvan los reformistas al ministerio, ocupando el señor Alvarez Valdés la cartera de Hacienda.

Esto implicaría, naturalmente, la salida del señor Villanueva, pero no constituiría ninguna dificultad, pues el señor Villanueva desea alejarse del Gobierno por motivos de salud, ya que la situación del Tesoro y la confección de los presupuestos requieren un intenso trabajo.

Se le concederá otro cargo de importancia.

Esta información supone además que el conde de Romanones invitará al señor López Muñoz a abandonar la cartera de Gracia y Justicia.

Se indica para sustituirlo al señor Lladó.

Actividad de la comisión

Apesar de la reserva que guardan los diputados que integran la comisión depuradora de las responsabilidades civiles, se sabe que los trabajos se realizan con gran actividad.

En breve recaerá una resolución sobre la adquisición de sulfato de cobre, hecha por tres ministros distintos de Fomento.

Persona allegada al marqués de Alhucemas, aseguraba que éste se inclina a que se tramiten separadamente cada uno de los asuntos sometidos a examen de la comisión, dándose curso a cada dictamen apenas esté concluido.

En el ministerio de Fomento se recibió una solicitud de la comisión investigadora, pidiendo el reintegro de grandes cantidades pagadas indebidamente por la adquisición de trigo a la Casa Dreifus.

##### El tema preferente

Las conversaciones en los círculos políticos y militares han girado alrededor del problema de Marruecos, diciéndose que para el 5 de Agosto tiene que haberse adoptado un criterio definido respecto al asunto, y que si ha de irse o no a Alhucemas.

La impresión dominante es que para dentro de tres o cuatro meses deberá estar resuelto el problema marroquí.

##### Los ausentes

A la próxima reunión de la Junta de Defensa del Reino no asistirán los Sres. Maura, conde de Romanones y Sánchez de Guerra, por encontrarse ausentes.

##### Para un Congreso

La comisión popular ha designado a los diputados señor Valenzuela y Betancourt para representarla oficialmente en el Congreso internacional de Ciencias que se celebrará en Bruselas en el próximo mes de Noviembre.

El Gobierno estará representado por el señor Gascón y Marín.

##### EL MUNDO

ALMACÉN DE NOVEDADES

ULTIMAS

CREACIONES DE LA MODA

CASA NATALIO  
Chaquetas de punto para Sport

# NOTICIAS TELEFONICAS

DESDE TANGER

## Sangriento suceso en el Tabor chico

Resulta herido un soldado

Los «apaches»  
Tanger.—En el Tabor chico se ha desarrollado una sangrienta escena, que ha durado tres cuartos de hora.  
Esto no hubiera ocurrido en un país donde los poderes de la autoridad estuvieran definidos.  
Según una versión autorizada, en un café establecido en las proximidades del Tabor se encontraron dos súbditos italianos, considerados como «apaches», entre los que había antiguos resentimientos.  
A uno de ellos le acompañaba su hijo, joven de 20 años, el cual vivió de pronto que el otro italiano agredía a su padre.  
Este se defendió a bastonazos. Mientras, su hijo, sacando un puñal, amenazaba al público para que no impidiera la reyerta.  
El público ante la actitud de los «apaches», echó a correr, haciéndose en aquellos momentos numerosos disparos.  
Nadie se atrevió a intervenir para separar a los contendientes.  
Por fin, llegaron unos soldados del Tabor español que no llevaban machete, pues está prohibido usarlo fuera de la guardia, no estando

tampoco autorizados para sacar pistolas en la calle.  
Un soldado se acercó al joven para sujetarle, pero se escurrió cayendo al suelo al mismo tiempo que el joven le daba una puñalada en el costado. El padre se guisa apaleándose con el otro italiano. Tras grandes esfuerzos, se logró reducir a los contendientes, que fueron detenidos por otro soldado del Tabor español.  
Entre los elementos indígenas hay gran excitación por haber sido herido el soldado español.  
Se teme que en estos días se registre un motín de indígenas a consecuencia del suceso de hoy.  
Mientras la situación de Tánger no se delina seguirán registrándose escenas desagradables.  
La excitación aumenta.  
Hubo tres heridos, siendo curados Cruz Roja española.  
Se tiene noticias de que el incidente promovido por los italianos ha obedecido a un deliberado propósito para demostrar la ineficacia del Tabor español.  
Se trata de un manejo más para sostener la policía organizada por un súbdito francés.

La acción de España en Marruecos

## La situación en la zona de Melilla

Una demostración contra la costa de Alhucemas

La situación en la zona de Melilla  
Madrid.—Hace días que se advierte en las esferas oficiales una gran preocupación por los informes que se reciben de la situación en la zona de Melilla.  
Las últimas impresiones eran tan pesimistas, que la autoridad militar ha juzgado oportuno realizar una importante demostración militar contra la costa de Alhucemas, para abortar un ataque preparado por los rebeldes.  
Estos están perfectamente organizados.  
La autoridad militar estima que no debía esperarse un ataque de los moros. Por ello se habían organizado las fuerzas navales y aéreas para realizar un intenso bombardeo contra las posiciones enemigas.  
La demostración debía haberse realizado ya, pero se ha aplazado en virtud de nuevos documentos llegados a manos de las autoridades españolas y autorizados por Abd-el-Krim.  
Se ignora si se trata de una nueva añaqaza de los rebeldes para terminar de organizar el ataque.  
No es exacto que el Gobierno piense emprender operaciones, pues como antes decimos los preparativos son sólo para hacer una demostración, es decir, que no constituirá el desarrollo de un plan de avance, que por ahora no se estima necesario ni oportuno.  
La línea española está poderosamente fortificada, especialmente en el frente de Tizzi-Aza, donde se realizan obras formidables. También se han realizado obras

importantes de defensa en el sector de Azip de Midar.  
Por confidencias se sabe que en los planes de los rebeldes entra un ataque a dicho punto con el propósito de envolver Tizzi-Aza.  
Claro es que esta situación desvirtúa por completo la noticia propagada sobre la próxima repatriación de tropas.  
El Gobierno seguirá examinando en Consejos sucesivos los asuntos de Marruecos, pero sin que en las deliberaciones pueda determinarse ninguna repatriación.  
Algunos esperan que la cuestión marroquí dará motivos a discusiones entre algunos ministros. Pero no es probable que ocurra así, porque precisamente la situación no permite, hasta que quede aclarada, la adopción de actitudes por parte de ningún sector político de los que están representados en el Gobierno.  
Parte oficial  
En el ministerio de la Guerra se ha facilitado el siguiente:  
El Alto Comisario desde Tetuán comunica:  
Zona oriental. En el bloqueo de Sanz Pérez, al relevarse un servicio de centinelas, resultó herido de un disparo casual el legionario Francisco Ramirez.  
Al hacerse la descubierta en la altura de Tizzi-Aza hubo tiroteo enemigo, resultando muerto un soldado de Regulares de Alhucemas.  
Zona occidental. Comunican de Ulad Lau que el moro Uriani, jefe de la jarka enemiga, ha sido muerto, sin que se sepan las causas.

Información especial de Santander

## Llega Benavente y hace interesantes declaraciones

La Reina Victoria.—Un banquete.—Primera corrida de toros

Un banquete  
A mediodía los empleados del Banco de Santander obsequiaron con un banquete a los consejeros de dicha entidad, como prueba de agradecimiento por haberles aumentado los sueldos en un sesenta por ciento.  
Fiesta militar  
Las fuerzas de caballería de la remonta celebraron la fiesta de su Patrono.  
Esta mañana hubo misa en el cuartel.  
A medio día se obsequió a las tropas con un rancho extraordinario.  
La colonia gallega residente en esta capital ha celebrado actos religiosos y profanos en honor de Santiago Apóstol.

Actuarán la compañía de Menvibres y la de Lara que trabaja en el teatro del Gran Casino del Sardinero.  
El poeta venezolano  
El poeta venezolano Sr. Blanco, acompañado de los directivos de la Asociación de la Prensa, hizo una excursión al Cabo Mayor y al Sardinero.  
A mediodía fué obsequiado con un banquete en el Hotel Continental.  
La corrida de toros  
A las cinco y cuarto de la tarde se ha celebrado la primera corrida de toros.  
Se lidiaron toros del conde de Trespalacios por las cuadrillas de Maera, Villalta y Rosario Olmos. El lleno ha sido completo.  
Al aparecer en un palco D. Jacinto Benavente y el poeta venezolano D. Eloy Blanco, fueron largamente ovacionados.  
Primero.—Maera lo saluda con un cambio de rodillas, pero sale achuchado.  
Se levanta y da varias verónicas buenas, que son muy aplaudidas.  
Se adorna en los quites.  
Coge los palos y coloca tres pares superiores, el último colosal, por los terrenos de dentro. (Gran ovación).  
Maera brinda a Benavente.  
Hace una faena feñida y da una estocada delantera, descabellando al segundo intento. (Ovación y regalo).  
Segundo.—Villalta intenta lanzar, pero el toro se vá. Nuevo intento y unas verónicas aplaudidas.  
Maera es aplaudido en un quite. Villalta hace una faena valiente. Un pinchazo y una estocada ladeada, entrando bien. (Ovación).  
Tercero.—(Sigue la ovación a Villalta.)  
El toro se creece al castigo y toma cinco varas, matando tres caballos.  
Olmos da un pase de rodillas. El toro está aplomado, resultando pesada la faena. Un pinchazo, saliendo desarmado. Otro pinchazo, echándose fuera, un tercero y por fin una estocada entera que basta. (Pitos).  
Cuarto.—Maera lo para con unos capotazos vulgares.  
El toro toma cuatro varas con codicia.  
Maera coloca cuatro pares colosales.  
Al comenzar la faena el público pide que toque la música.  
La faena no es de gran lucimiento. Una estocada corta, saliendo achuchado, un pinchazo, una en-

## La Alcaldía de Bilbao

(POR TELEFONO)

Bilbao.—El asunto de la Alcaldía de esta capital puede considerarse resuelto.  
Hoy ha conferenciado el teniente alcalde señor Aróstegui con varias personalidades de la Liga monárquica.  
Parece que ha aceptado el cargo, esperándose sea nombrado por el Gobierno para desempeñarlo.

### La crisis obrera

A causa de la crisis de la industria hojalatera, la dirección de la Sociedad Iberia ha comunicado a sus obreros la necesidad de reducir la jornada a tres días a la semana.  
Por este motivo han parado hoy quinientos obreros.

### Rodríguez Viguri

Se espera en Bilbao al Sr. Rodríguez Viguri, que pasará unos días en la invicta villa.

### Los tripulantes del «Begoña»

Han llegado los tripulantes del «Begoña», que se hundió a consecuencia de un abordaje en aguas inglesas el día 17.

## OLA DE CALOR

(POR TELEFONO)

Acrescenta en Madrid la ola de calor.  
Hoy revistió caracteres extraordinarios.  
El termómetro ha marcado a medio día 44 grados al sol y 38 a la sombra.

## La actuación del Supremo de Guerra

(POR TELEFONO)

El procesamiento de Cavalcanti  
Madrid.—En los círculos militares se asegura que el fiscal del Supremo ha emitido dictamen sobre el escrito del general Cavalcanti pidiendo la revisión del auto de procesamiento.  
El fiscal estima que no procede acceder a lo solicitado.  
El informe del fiscal pasará a estudio de la sala de vacaciones.

## DRUGUERIAS BRAGA

Casa Central: Argüelles, 3. Sucursal: Urfía, 22. Tl. 4-31  
Drogas industriales y medicinales, paños pintados, pinturas, barnices cristales, material eléctrico, perfumería nacional y extranjera, aparatos de acetileno, brochas, cepillos, pinceles, ortopedia, algodones y gasas.  
Artículos fotográficos, productos Kodak.

## PALATINAS

(POR TELEFONO)

Los Infantes D. Carlos y D.ª Luisa  
Madrid.—En el expreso de Andalucía llegarán mañana, procedentes de Sevilla, los Infantes don Carlos y D.ª Luisa, acompañados de sus hijos.  
Se proponen pasar unos días con los Reyes en Santander, y en San Sebastián con la Reina doña María Cristina.  
Después marcharán a París.

## Asamblea de actores

(POR TELEFONO)

Madrid.—El Sindicato de actores ha celebrado una asamblea muy accidentada, tanto que el delegado de la autoridad tuvo que amenazar con suspender la reunión.  
Como cosa curiosa merece citarse el hecho de que un apunador propusiera una serie de cosas sobre las obras teatrales, como la rebaja de los derechos y que el autor no puede imponer libremente sus producciones.

## Fiestas militares

(POR TELEGRAFO)

La Escolta Real  
Madrid.—Para celebrar el día de su patrón, el Apóstol Santiago, los soldados de la Escolta Real tuvieron una comida extraordinaria.  
Princesa y Húsares de Pavía  
También en el cuartel de estos regimientos hubo animadas fiestas con motivo de la festividad del día.  
A las ocho de la mañana se dijo una misa en el altar portátil colocado en el patio y artísticamente adornado.  
A medio día hubo un rancho extraordinario; por la tarde se celebraron varios festejos, y a la noche se proyectaron unas cuantas películas.

### CASA NATALIO

Vestidos punto de seda  
Gran moda a 130 pts.

## LA ESMERALDA

Relojería  
Joyería

Cimadevilla, 8 — Teléf. 6-76

## Disposiciones oficiales

(POR TELEFONO)

Madrid.—La «Gaceta» publica un Real decreto suspendiendo las sesiones de Cortes.  
Publica otro reconociendo oficialmente las Cámaras de Comercio constituidas libremente en Ultramar por españoles, sindicando la producción comercial.  
Otro participando haberse acogido a la convención de 7 de Junio de 1905, las Repúblicas de Haití, Polonia y Letonia.  
Esta convención es de orden puramente comercial.

## conflicto de Banca y Bolsa

(POR TELEFONO)

Un manifiesto  
Madrid.—Esta mañana, el Sindicato libre de Banca y Bolsa, ha repartido un manifiesto dirigido contra determinados Bancos.  
Dícese en él que hay Bancos que detrás de un lujosísimo edificio ocultan el crack. Promete demostrarlo más adelante.  
Aún cuando la huelga sigue en el mismo, estado todos los Bancos continúan efectuando operaciones.  
La Asamblea de delegados  
Zaragoza.—A las diez de la noche se reunieron los delegados de los Sindicatos libres de Banco y

Bolsa de España, para tratar del conflicto planteado y de las orientaciones a seguir.  
El acto se realizó con absoluta reserva.  
En el Centro donde están reunidos no se permite la entrada a personas extrañas.  
Asistieron veintidos delegados, cada uno de los cuales expuso su criterio, dando la seguridad de que sus representados secundarán un movimiento general si fuera preciso.  
Parece que la reunión terminará muy tarde.  
Los acuerdos que se tomen serán reservados.

## La huelga de autobuses

(POR TELEFONO)

Madrid.—Sigue en el mismo estado la huelga de empleados de autobuses.  
Estos continúan también circulando en número reducido, custodiados por la Guardia de Seguridad.  
Caldas de Oviedo  
Reumatismo-Catarros-Grippe mal curada—Gran Hotel—Todo confort  
Hospedaje desde 11 pesetas  
15 de Junio a 15 de Octubre

ZARAGOZA Palace-Hotel  
Pensión desde 12 pesetas  
Agua corriente, caliente y fría

## EL ENCANTO FRUELA, 4

PRIMERA CASA EN CAMISERIA DE CABALLERO

PEDID LOS CHOCOLATES DE LA PRIMITIVA INDIANA  
SON LOS MEJORES

# EXQUISITO Anis de la Asturiana

Casa dedicada con especialidad a la confección de camisas a :: la medida ::

CAMISERIA INGLESA URFIA, 34 OVIEDO

MONTES :: SASTRERIA ::

CIMADEVILLA, 34

OPOSICIONES A ESCUELAS

Academia preparatoria

Colegio San Luis Sta. Susana, 6 OVIEDO

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

tera y un descabello al primer golpe.

Al salir de la suerte sufre un fuerte varetazo en el brazo izquierdo, teniendo que pasar a la enfermería.

Quinto. — Villalta es ovacionado con el capote.

Hace una faena valiente. Un pinchazo echándose fuera y una estocada atravesada. (Silencio).

Sexto. — Olmos se luce con el capotillo.

Luego dá tres faroles magníficos. (Ovación).

Realiza una faena de muleta artística y valiente, dando pases de todas marcas. Al dar un pase por alto es arrollado. El torero se encorquina y se vá al toro, atizando una estocada regular. Repite con otra mejor, y el toro rueda sin puntilla.

### Soldado ahogado

Esta mañana, al hacer el relevo la sección de artillería que presta servicio frente a la Penitenciaría del Dueso, en Santona, dos soldados marcharon a bañarse a la playa de Berria.

La fuerte corriente los arrastró. Un corneta, que estaba presente, les echó una faja, a la cual se cogió uno de los soldados, logrando salvarse.

El otro, llamado Marco Andelá Navarro, fué arrastrado por las aguas, pereciendo ahogado.

Su cadáver no ha sido encontrado.

### Declaraciones de Benavente

A las ocho y media de la noche llegaron los periodistas al Gran Hotel del Sardinero para entrevistarse con D. Jacinto Benavente.

El autor de «Los Intereses Creados», que acababa de cenar, estaba tomando café en compañía del notable galán joven de la compañía de Lara Sr. Peña y otro amigo.

El ilustre dramaturgo parece rejuvenecido desde la última vez que estuvo en Santander. La excursión por América ha sido como un tónico para su espíritu.

Benavente es hombre de pocas palabras. Huye de la verborrea. Contesta con sencillez y amabilidad a cuantas preguntas se le hacen.

Su conversación está matizada de un claro humorismo, de un sello de jovialidad.

Dice en primer término que piensa estar unos días en Santander. Luego marchará a Madrid y San Sebastián.

—¿A trabajar?—se le pregunta.

—Por ahora, no. A descansar.

Se le preguntó por su opinión sobre la corrida de toros de esta tarde.

D. Jacinto contesta con gran viveza, como un verdadero aficionado, a pesar de que la fiesta no es de su predilección.

—Ha sido una cosa aburrida. Ya no hay toreros. ¿Ustedes vieron como eran toros toros que se llevaban de la mano? A mí no me divierte eso.

—¿Ha visto muchas corridas en América?

—Una vez, en Guatemala, he visto a «Bienvenida», el torero español que ha aprendido el tranquillo de matar bueyes. Y de eso vive.

Sigue hablando de la fiesta de los toros en América. Donde hay verdadera afición es en Méjico. Hay allí más toreros y flamenquismo que en Sevilla.

Los toreros españoles corren tres riesgos muy grandes: el primero el del toro; otro el del público cuando no quedan bien y el tercero el del público también cuando quedan, mejor que los toreros mejicanos. Esto no lo toleran allí.

Cuenta detalles de su excursión artística.

Oímos de sus labios la versión de como recibió la noticia de que le había sido otorgado el premio Nobel.

Viajaba entonces con su Compañía por tierras argentinas. El tren estaba detenido en la estación de Rubirno. Se había echado a dormir en el vagón cuando llegó el actor D. Ricardo Puga, entregándole un telegrama que decía: —«Enhorabuena por su triunfo».

Benavente se quedó perplejo porque no sabía de qué triunfo se trataba, pues precisamente su compañía, por estar de viaje, hacía días que no trabajaba.

Después recibió otro telegrama en que se le daba cuenta de la concesión del premio Nobel. No creyó la noticia hasta que recibió confirmación por persona de crédito.

—¿Ha sido muy accidentada la excursión?

—Deliciosísima.

Hemos tomado todos los trenes y vapores a las horas señaladas. Solamente en Chile fueron testigos de un ligero temblor de tierra.

Su paso por los Estados Unidos le ha dejado una impresión gratísima.

Estuvo en la Escuela de Brest-Pouint y en la Universidad, donde se encontró con un profesor de la Universidad de Salamanca.

También en la Escuela Militar había un profesor español.

Se habla el castellano por millares de personas, ganando terreno nuestro idioma.

Los libros que allí se leen con preferencia son el «Quijote» y las obras clásicas. Es un motivo de curiosidad nuestra literatura.

El teatro benaventino tiene en América del Norte felicísimos intérpretes. Entre otros la actriz Nancy Obeil.

«Los Intereses Creados», «Campo de Armijo» y «Noche del Sábado» fueron traducidas al inglés.

El teatro de Norte-América es muy atrevido.

Los actores americanos no pasan del rasero vulgar.

—¿Es cierto que no escribirá más obras de teatro?

Benavente sonríe, y dice:

—Escribiré, pero no para el teatro, por la actual situación que aquel atraviesa en España.

Hizo elogios del poeta venezolano.

Hizo otras manifestaciones sobre la vida teatral, mostrándose reconocidos los periodistas a las atenciones del dramaturgo.

### Tiros y palos en un establecimiento

(De nuestro Corresponsal en Gijón.)

(POR TELEFONO)

En un establecimiento de bebidas de la calle de Garcilaso de la Vega, en donde se celebraba esta noche una verbená popular, se encontraron el concejal republicano don José María Fombona y el alcalde pedáneo de Ceaes don Carlos González Valle, afiliado al partido reformista.

Entablaron una discusión, que ya habían iniciado ayer en la verbená de Ceaes, sobre si era o no procedente que estos festejos populares se organizasen el vecindario o la comisión municipal de festejos.

Algo debía haber entre ambos señores, porque de esta nimiedad pasaron a provocar una acalorada reyerta, yéndose a las manos.

Entonces sonaron dentro del establecimiento cuatro o cinco disparos. El señor Fombona enarboló el bastón, defendiéndose bravamente a garrotazo limpio, hiriendo de un estacazo al alcalde pedáneo de Ceaes y a otros individuos que se encontraban en el local. Las heridas son todas de pronóstico leve.

Los disparos no hicieron blanco. Los dos protagonistas fueron detenidos y conducidos al cuartelillo de vigilancia. No se les encontró arma alguna.

Varios testigos a quienes hemos interrogado, no coinciden en apreciar cual de los contendientes hizo los disparos, pues mientras unos los atribuyen al alcalde, otros acusan al Sr. Fombona.

Los dos han quedado a disposición del Juzgado.

### Conflictos sociales

(POR TELEFONO)

En el Ferrol

Han llegado obreros portugueses para substituir a los huelguistas del ramo de construcción.

Los obreros portugueses están custodiados por la benemérita.

### Desde Barcelona

(POR TELEFONO)

Donativos

Barcelona. — El Gobernador ha manifestado a los periodistas que había recibido varios donativos para premiar a las fuerzas que se distinguieron en la pasada huelga.

Agregó que venía realizando gestiones cerca de los mayoristas y minoristas de venta de carbón de cok, para que no eleven los precios.

### Diligencias judiciales

Barcelona. — El Juzgado especial que entiende en las causas sociales, dispuso que varios agentes se trasladaran a la cárcel para practicar una diligencia cerca de los detenidos del Sindicato libre, a los que se suponen complicados en el atentado cometido el sábado en la calle de Sepúlveda.

También ha dispuesto comparezca la señora del abogado señor Sesera, por si pudiera aportar algún dato interesante.

### EXTRANJERO

(POR TELEFONO)

#### Movimiento revolucionario

Praga. — El movimiento revolucionario se extiende a Polonia.

En Varsovia la huelga es general, pues a los metalúrgicos se han unido los de la edificación y transportes.

De hoy a mañana se anuncia la huelga de ferroviarios, a pesar de que el comité directivo hace los posibles por evitarlo.

El ministro de la Guerra ha sido autorizado para ocupar militarmente todas las líneas, fábricas y talleres.

Las máquinas están custodiadas por la policía.

Se sabe también que los mine-

ros de la Galitzia han secundado el movimiento huelguista.

Este toma cada vez mayores caracteres revolucionarios.

Burlando las precauciones de la autoridad gubernativa, se han realizado mítines de propaganda.

### ACTO SOLEMNE

#### Consagración de un Obispo

(POR TELEFONO)

Burgos. — A las nueve de la mañana se celebró en la Catedral el solemne acto de consagración del nuevo obispo chileno Racker.

Fue apadrinado por el alcalde. Han asistido el ministro plenipotenciario de Chile en España, el rector del Colegio hispano, representantes de las misiones, el exministro Bergamín y su hijo y los hermanos del nuevo Prelado.

### Por los mercados

Precios para hoy en la Pescadería Cantábrica

Bonito fresquísimo 2 pesetas kilo.  
Merluza superior, sin hueso, 5.  
Idem de cola de un kilo, 4,75.  
Idem idem de medio kilo, 2,25.  
Lenguados muy superiores, 1,50.  
Idem grandes, 1,40.  
Idem buenos, 1,25.  
Idem de ración, 1.  
Sardinias vivas, muy buenas, de mansil, 1.  
Chicharros grandes, 0,25.  
Cabras, 1.  
Pescadilla superior, 1,75.  
Idem buena, 1,25.  
Langostas vivas, 4,50.  
El bonito que hoy vende esta casa, «Pescadería Cantábrica» es fresquísimo del día y de clase muy fina, pues ya saben que no siendo muy bueno, esta casa no lo compra.  
El bonito que vende la «Pescadería Cantábrica» nunca pica.

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

# Sindicalistas procesados por el atentado a un abogado

Mussolini y los obreros italianos

### Los procesados

Barcelona. — El Juzgado especial ha dictado auto de procesamiento y prisión, por el atentado de que ha sido víctima el sábado último el abogado Sr. Sesera contra los sindicalistas libres Anselmo Roig, Blas Morieu, José Navarro y Eusebio Fierro.

Han sido puestos en libertad otros ocho sindicalistas, que estaban detenidos por sospechosos.

### Nuevo Embajador

Berna. — El nuevo Embajador español en esta capital, don Emilio Palacios, ha presentado esta mañana sus credenciales al presidente de la Confederación helvética.

### En el Metropolitano

Barcelona. — Hoy han trabajado en las obras del Metropolitano 786 obreros.

### Diligencia infructuosa

Barcelona. — El Juzgado se personó en la prisión celular para hacer una diligencia de reconocimiento en rueda de presos, pero no dió resultado.

### Niño arrollado por un auto

Barcelona. — En la calle de Sanz un automóvil arrolló a un niño de siete años.

### Una denuncia

Barcelona. — El ilusionista Mauricio Raymond ha denunciado a dos dependientes suyos por haberle robado objetos por valor de 2.000 pesetas.

### Mussolini y los obreros

Roma. — El jefe del Gobierno Mussolini ha recibido al Comité directivo de la Confederación general del Trabajo italiana, conversando amplia y cordialmente acerca de la política sindicalista y la legislación del trabajo.

El presidente del Consejo mostró vivo interés por la clase trabajadora, expresando el deseo de mejorar los Sindicatos y las condiciones del protectorado.

### Organización revolucionaria

Moscu. — El Gobierno ha descubierto una organización contrarrevolucionaria, cuyos elementos directivos tienen su residencia en Ucrania.

La mayoría de los comprometidos han sido fusilados inmediatamente.

Parece que el movimiento revestía gran importancia, pues muchos jefes del ejército rojo y los comandantes de Moscu, Petrogrado y Kometant están en la lista de los revolucionarios.

## SECCION DEPORTIVA

### EN TEATINOS

Triunfa el Titanic por 2-0

A las cuatro y media de la tarde dió comienzo este match de desempate (campeonato de segunda categoría) entre los equipos Titanic, de la Argañosa y Deportivo, de Bustiello.

El encuentro, salvo la emoción consiguiente entre los partidarios de uno y otro contrincante en espera de cual de ellos se llevaba el gato al agua, careció por completo de importancia futbolística, pues nada vimos durante él, que merezca la pena poner entre letras de molde.

Los equipos alinearon así: Deportivo de Bustiello. — Tino; Cantelli, Alvarez; Embil, José María Alvarez, Ricardo; Eguidaso, Kuntz, Castillo, Bernardo, Won-Noe.

Titanic de la Argañosa. — Jesús; Mario, Gayo; E. Duarte, Medina, B. Esparza, Allende, Gutiérrez, A. Esparza y A. Duarte.

Arbitró el Sr. Rodríguez, quien si bien dió muestras de querer hacerlo con imparcialidad, no se libró de cometer unas cuantas pifias, especialmente en lo relacionado con los off-sides.

En el primer tiempo, el dominio correspondió ligeramente a los del Titanic, deslizando la lucha a un tren rápido y duro, pero sin pena ni gloria.

La línea delantera ovetense demuestra ser de más peligro, que su enemiga, debido en parte a la descolocación de los medios de Bustiello, especialmente las alas.

A medida que pasa el tiempo el juego aumenta en dureza, y acometividad, pero los goles no aparecen y se silba el final con el empate a cero.

En la segunda tanda Mario pasa a interior derecha y el de este puesto a defensa del mismo lado.

A las diez y ocho minutos de juego consiguen los de la Argañosa el primer tanto, marcado por Pachu, quien al recoger un pase de Mario tira fuerte y por la izquierda.

Poco después viene el segundo gracias al pie de Esparza, de un chut raso, que hace pasar la pelota por entre los pies del portero.

Poco antes habíamos visto un buen tiro de Mario y una buenisima parada de Tirso.

Los colorados (Bustiello viste este color), se rehacen algo y logran dominar unos minutos, pero los delanteros se embarullan, no saben recoger bien las pelotas y pierden unas

cuantas ocasiones propicias. La situación se restablece y nuevamente vuelven a dominar los ovetenses en lo que resta del encuentro. El marcador permaneció inalterable.

Por el Titanic se distinguieron el medio defensa de la derecha. Por el Bustiello lo único que se distinguió fué... el color de las camisetas.

Y ahora aguardemos a ver al Titanic luchando con el Natahoyo.

### NECROLÓGICA

De madrugada recibimos la triste noticia del fallecimiento del respetable anciano D. Juan Lorenzo Fernández, padre de nuestro estimado amigo el oficial de oficinas de nuestro Ayuntamiento, D. Aurelio Lorenzo.

El entierro se verificará hoy a las seis de la tarde.

Nuestro pésame a la apreciable familia del finado.

### PREMIUM "LA JEREZANA"

SAN JUAN, 10

PRECIOS DE BEBIDAS

	Pesetas
Botella de Cognac Domec, 3 cepas.	6 75
Idem id. R. Tesoro, 3 coronas...	6
Idem id. González Byas, 3 cepas.	5
Idem Fino Gaditano.....	6
Idem Tio Pepe.....	7
Idem Vno Rioja Alta de la Federación Católica.....	1 50
Botella Moscatel superior.....	1 50
Moscatel en copas grandes.....	0 25
Vermouth Torino, con aperitivo.....	0 40
Montilla y Manzanilla, Chato y aperitivo.....	0 40
Bocadillos surtidos de todas clases	
Botella de Manzanilla y Montilla..	3
Idem id. id., servido para la calle..	5 50

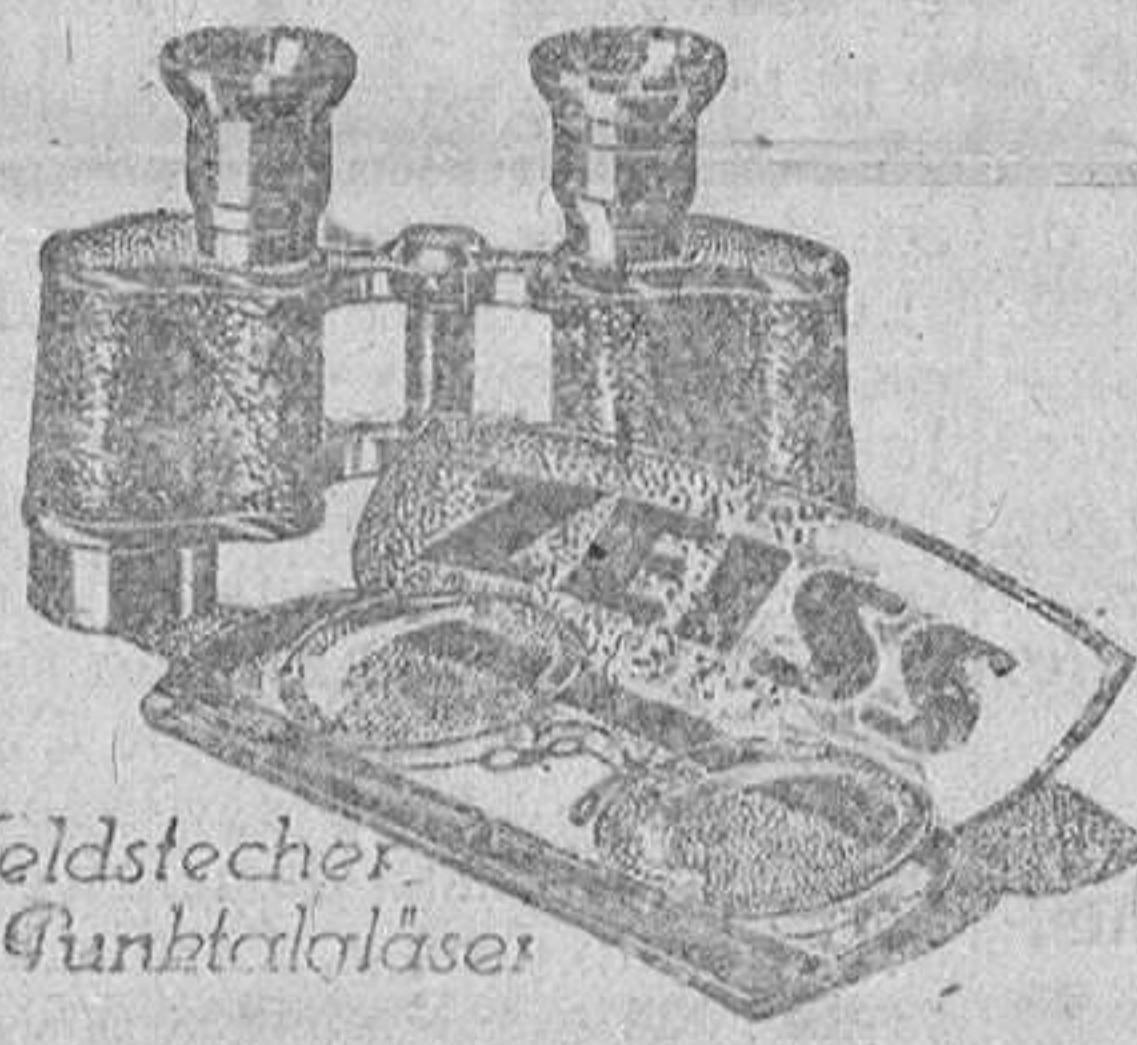
Anís del Mono, Vinos y licores de las marcas más acreditadas, a precios reducidos.

Queda suprimido el vino corriente.

Se traspasa este establecimiento en buenas condiciones para el comprador, poniéndole al corriente durante 15 días de prácticas.

No confundirse: San Juan, 10 (Bajos del Casino)

### Casa DUBOSC ÓPTICO



Sección especial de Óptica. Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrómetros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

### TALLER DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUCESOR Teodoro Gracia Bonilla Fruela 11-Tel. 5-40 OVIEDO

### Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas

De las Clínicas de los Doctores Azua y S. Covisa, en el

Sanatorio de SAN JUAN DE DIOS, en MADRID

Hora de consulta: 10 a 12 y 4 a 6-Días festivos 10 a 12

Santa Clara, 24, 2.º — OVIEDO — Teléfono, 199

SI QUEREIS CHOCOLATES SUPERIORES

— PEDID LOS DE LA ESFERA

FLORENTINO FONSECA CABRALES, 148 GIJÓN

EL MEJOR DE OLIVA — EL MÁS BARATO

### ACEITE HISPANO

NO CONFUNDIRLO con otras marcas con envases de COLOR PARECIDO que contienen ACEITE CORRIENTE. El aceite HISPANO ES REFINADO.

Prueben con una latita.

Ahorrrará dinero.

AL POR MAYOR  
**Eufrasio Osoro**  
Campoamor, 17 - Teléfono, 8-83

Una taza de nuestro CAFÉ selecto, aromático, exquisito, no puede, no debe faltar en la mesa de nuestra amable lectora. Prueba de su excelente calidad es que hoy el público lo exige en mil ochocientos treinta y siete establecimientos de Oviedo, su provincia y fuera de ella.

AL DETALL  
**La Suiza y Arco Iris**

# INFORMACIONES DE LA REGION

## "LA VOZ" EN GIJÓN

### INFORMACIÓN

**Se comprueba la grave denuncia de haber muerto violentamente un anciano. Agresión a tiros contra el guarda-jurado del Monte de Piedad.—Del décimo Congreso nacional metalúrgico.—Otras noticias.—Marítimas**

#### Parece que fué muerto violentamente

Parece confirmarse la información que adelantamos ayer relacionada con un anónimo que recibió el Juzgado de guardia, denunciando que la muerte del anciano Benito González Moro, de 72 años de edad, no sobrevino naturalmente, sino que obedeció a una agresión.

El Juzgado, como hemos dicho, ordenó el traslado del cadáver desde el cementerio de Cereas al depósito del Hospital por haberle apreciado a la víctima contusiones en la cabeza que muy bien pudieran haber determinado una hemorragia interna a consecuencia de la cual haya sobrevivido a la muerte.

Ayer por la mañana los médicos forenses señores Pico y Valdés practicaron la autopsia al cadáver apreciándole, según nuestros informes, contusiones en la cabeza, con derrame sanguíneo por nariz y oídos.

Presentaba además la fractura de una clavícula.

Del dictamen facultativo se desprende que la muerte no fué natural, ignorándose si se debió a una agresión o a una caída, cosa posible por la fractura de la clavícula.

Pudo haber sucedido que el anciano Benito González al ser agredido haya caído produciéndose lesiones que sinó mortales, por la edad de la víctima determinaron la defunción.

Interviene en el asunto el Juzgado de guardia quien ordenó la comparecencia de los familiares de la víctima a quienes tomará declaración para esclarecer lo sucedido.

Como hemos adelantado, el anónimo insinuaba que a Benito González Moro le habían agredido familiares suyos.

Desde luego la sensacional denuncia ha quedado comprobada faltando por averiguar si el fallecimiento se debió a agresión o caída.

Es posible que comparezcan ante el Juzgado algunos vecinos de la calle de San Francisco de Asís quienes al parecer saben los pormenores de lo ocurrido.

Del resultado de estas actuaciones, parece ser se ha comprobado que Benito González se cayó de una escalera de mano al intentar subir a una tenada donde dormía una mujer.

Esta oyó quejidos, y al asomarse al boqueron vio tirado en el suelo al anciano.

Es virtud de estas declaraciones, se cree que no haya habido el apaleamiento que decía el anónimo, sino por desnucaamiento.

De todas suertes es lo cierto que la muerte de Benito González no fué natural según se había hecho constar en el registro de defunciones.

#### La festividad de Santiago

Ayer se celebró en la pintoresca parroquia de Cereas la festividad de Santiago apóstol, patrón de la mencionada parroquia.

Por la mañana se celebró una solemne función religiosa en la iglesia de Cereas, saliendo después la procesión y por la tarde tuvo lugar en el amplio campo inmediato a la iglesia la tradicional romería que se vio muy concurrida.

El comercio cerró durante la tarde lo que contribuyó a dar más realce a la fiesta profana.

#### El Congreso obrero

Continúan en el Centro Obrero de la calle de Benito Conde las sesiones del X Congreso de la Federación nacional de Metalúrgicos al que asisten numerosos delegados y gran concurrencia de obreros.

En la segunda y tercera sesiones se aprobaron las cuentas de la Federación y la gestión del Comité.

Se acordó enviar varios telegramas de felicitación y saludo entre ellos uno a los metalúrgicos de Santander por la solución de la huelga de los asfíleros.

Wenceslao Carrillo dió una conferencia acerca del «Retiro obrero obligatorio».

#### La protección a la infancia

Este organismo se reunirá en breve presidido por el Gobernador civil de la provincia para someter a la aprobación de dicha Junta de protección a la infancia proyectos pendientes, muy interesantes, que le habrán de ser sancionados definitivamente por dicha superior autoridad.

Entre dichos proyectos figura el de la creación de bonos benéficos que contribuyan económicamente a intensificar la labor enaltecedora que realiza dicha Junta.

#### El trasatlántico «Cuba»

Procedente de Habana y Veracruz, hoy recalará en el Musel, como ayer anticipamos, el trasatlántico francés «Cuba» que conduce para nuestro puerto 150 pasajeros y carga general.

#### A tiros contra un guarda-jurado

Hacia las cinco de la madrugada de ayer ocurrió un lamentable suceso en la calle de Covadonga donde está instalado el Monte de Piedad.

El vecindario se alarmó grandemente al sentir un disparo, habiendo quien creyó que se pretendía asaltar el local del mencionado establecimiento.

Lo sucedido fué lo siguiente: A la hora citada y cuando el guarda-jurado del Monte de Piedad se hallaba a la puerta de éste esperando el relevo, se le acercó un individuo llamado Manuel Orenco Valdés, con domicilio en un chalet de la carretera de Cereas.

Sin mediar palabra, el Manuel, enarbolando el bastón, dió un estacazo al Severino Meana en el brazo derecho, y acto seguido sacó el revólver, haciendo un disparo contra el guarda, sin que, afortunadamente, hiciese blanco.

El guarda-jurado, al verse agredido, sacó su revólver para defenderse, no haciendo uso del arma por la oportuna llegada de los guardias municipales, que detuvieron al señor Orenco Valdés, que fué conducido a los calabozos de la Inspección municipal, donde se le ocupó el revólver sistema «Velomit-Cruceiro», número 3838, cargado con cuatro cápsulas, una de ellas disparada.

El asunto pasó al Juzgado de instrucción.

#### EN EL ACREDITADO RESTAURANT

**"MERCEDES"**

de Gijón encontrarán diariamente Fabada, Paella y gran variedad de platos, todos caseros. — Espléndidas habitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono. 725

#### Pequeño incendio

Anoche, a las nueve, se inició un pequeño incendio en la casa número 29 de la calle Dindurra, donde habita don Cándido de Arriba.

El inmueble siniestrado es propiedad de don Plácido Palacios.

Acudieron rápidamente los bomberos, que lograron sofocar el fuego. Las pérdidas no son de gran consideración.

#### Mujer atropellada por un carro

Al cruzar por la plaza de la Constitución la vecina de la calle de Covadonga, Ramona García, que llevaba sobre la cabeza un cesto con sardinas, fué alcanzada por un carro que guiaba Corsino González, que se dedica al reparto de lejía por los comercios.

La citada mujer cayó al suelo, por donde se desparramó la mercancía que llevaba.

Sufrió ligeras contusiones, no necesitando asistencia facultativa.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado municipal.

#### Agredida por su marido

En la Casa de Socorro se presentó ayer la vecina de la calle del Gas número 11, Agapita Medío, de 42 años, solicitando asistencia facultativa.

Fuó curada por el personal de guardia, que le apreció una herida contusa en la región occipital.

Manifestó que había sido agredida por su esposo.

#### Café Restaurant Cantábrico

PASEO DE LA PLAYA (Casas de Veronda) Gijón

GRAN SERVICIO POR CUBIERTOS Y A LA CARTA

Toda clase de aperitivos, refrescos y helados

CAFÉ SELECTO

#### Niño herido

En el mismo establecimiento benéfico fué curado el niño de cuatro años Ángel Ibarquén de una herida

contusa en la región frontal de pronóstico menos grave.

La lesión se la produjo un asno de una coz.

#### Accidente del trabajo

Cuando se encontraba trabajando con una sierra el obrero ebanista Enrique País Rodríguez, de 25 años, sufrió una herida incisa en el dedo pulgar de la mano derecha.

Fuó asistido en la Casa de Socorro.

#### Inspector de Hacienda

Procedente de Madrid, y acompañado de su bella y joven esposa, llegó a Gijón, con objeto de pasar la temporada estival, el inspector técnico de Hacienda don Indalecio Rego Suárez.

Sea bien venido.

#### Se acuerda no vender un monte en Poago

El vecindario de Poago, compuesto casi exclusivamente por labradores, ha acogido muy bien el acuerdo tomado por el Ayuntamiento en la última sesión municipal de no ceder en venta un monte de Poago que es aprovechado para pastos por dichos vecinos.

El acuerdo se tomó al aprobar por unanimidad una proposición del señor Olay en ese sentido.

A dicho señor edil se deben, pues, las gestiones realizadas para evitar la enajenación de un terreno que tan provechoso es para los vecinos de la mencionada parroquia.

#### Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.-Teléfono 430

- Pote asturiano.
- Pollo al jerez.
- Ternera al jugo.
- Solomillo de cerdo al horno.
- Chuletas de rosbif en parrilla.
- Lengua con guisantes.
- Langosta dos salsas.
- Merluza al gratén.
- Bonito con tomate.
- Postre variado.
- Cocina casera, servicio a la carta.

## DESDE AVILES

#### Subsanando errores de imprenta

Conviene dejar aclarado que en nuestro artículo sobre el libro de versos titulado «Auras», apareció, por un error de caja, entre otros fácilmente subsanables, lo siguiente: *en verso en lugar de en prosa, y de nuestra propiedad: Deseo inmenso de grandeza, de algo más bello; sed insaciable de igualdad.*

Que conste así nos complace.

#### Nuestra Banda Municipal de Música y el Certamen de Bandas en Gijón

Reina gran entusiasmo en esta villa, y no se había de otra cosa, porque vaya nuestra agrupación musical al Concurso abierto por la vecina población gijonesa.

Recogiendo todos estos anhelos del pueblo avilesino, expuso el digno director de la Banda la conveniencia de concurrir a dicho Certamen, contando (como no es menos de esperar) con la conformidad y la predisposición de la Comisión de Banda.

Ahora lo que hace falta es que todos los avilesinos coadyuven al buen resultado de la idea y podamos así asistir al referido Certamen de Bandas.

Que prosiga el entusiasmo y sea una realidad el poder trasladarnos a la villa de Jovellanos, con nuestra Banda Municipal de Música.

#### Un ahogado

Según informes adquiridos, anteaer ocurrió una sensible desgracia en el punto llamado «Las Canteras», siendo la víctima un joven de unos catorce a diez y seis años.

Al parecer estando bañándose por aquellos contornos, tuvo la mala fortuna de perder el equilibrio, siendo arrastrado por la corriente y pereciendo ahogado.

Seguidamente que se tuvo conocimiento del triste hecho, varios vecinos se arrojaron al mar para extraer al infortunado muchacho, al cual se le trasladó en automóvil, a esta villa para ser reconocido con la urgencia del caso por Dr. Cantalapiedra, sien-

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

### FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino. — Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. — Aceros al crisol para herramientas, limas, barras de minas. — Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero. — Alambres brillantes, recoídos, galvanizados, cobrizados. — Espino artificial. — Puntas de París. — Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Correo: Apartado, 2. — GIJÓN-ASTURIAS — Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

#### DESDE SAMA

## La fiesta del apóstol Santiago

Partido de futbol.—Reparto del bollo.—Gran verbena

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

#### Los festejos del martes

A las ocho y media del martes tocaron diana los músicos del país y la notable Banda de la Academia de Intendencia de Avila.

De once a una, en el Parque dió un concierto la Banda militar, ejecutando obras magistrales, por lo que recibió muchísimos aplausos.

También a mediodía dieron un concierto, en la Plaza del Ayuntamiento el gaitero de Libardón y el tamborilero de la Abadía.

En el Teatro Nuevo se repartieron donativos a los pobres por la Comisión de festejos.

Por teléfono informaré de la cuarverbena.

#### La jornada de ayer

Si grande fué la animación de días pasados, la de hoy excedió a todo cuanto podía imaginarse.

La jornada fué lucida y alegre, siendo grande la concurrencia que asistió a los distintos «números» del programa de fiestas en honor del apóstol patrón de España y de Sama.

#### Función religiosa

La misa solemne, fué cantada admirablemente por la capilla que dirige D. Cipriano Pedrosa.

El sermón estuvo a cargo del Reverendo Padre Vazquez, de la Orden dominicana, y que con gran elocuencia expuso y ensalzó la vida del glorioso Apóstol.

Luego salió la procesión, a la que asistieron las autoridades, las dos bandas de música y el batallón infantil.

#### Concierto

De once a una de la mañana, las bandas de música dieron un gran concierto en el Parque, ejecutando las bellas composiciones que figuraban en el programa.

#### Por la tarde

#### Partido de Fut-bol

Con una entrada muy buena, tuvo lugar ayer el encuentro entre la notable Selección Vizcaína y otra a base del Stadium-Racing, con Pagaza y Ibrán.

Comienza el juego haciendo el saque los de la invicta villa, e internándose por el ala izquierda que corona Aguirrezabala con un shoot a faut.

Manolín inicia el primer avance asturiano y remata con un buen centro que origina unos momentos de apuro ante la puerta vizcaína.

Sigue el juego a gran tren y muy equilibrado, yendo la pelota de uno a otro campo con gran rapidez.

Arrancada de Pagaza y colosal centro de éste que Vidal rechaza débilmente aprovechando Casín para marcar de cabeza el primer goal, cuando van transcurridos cinco minutos de juego.

Vuelve la pelota a terrenos locales, enviando Aguirrezabala un magnífico centro, sin consecuencias.

Domina la selección asturiana. Ataque vizcaíno que malogra el árbitro silbando offside imaginario. En otro ataque un fallo de Trucha está a punto de convertirlo en goal Travieso.

Durante breves momentos los forasteros asedian la meta de Oscar, viéndose este obligado a echar la pelota a corner. Un shoot de Laca que para Oscar; otro de Travieso con el mismo resultado.

Un golpe franco contra los forasteros; sácalo Pagaza admirablemente y Casín remata de cabeza el segundo goal.

Vuelven los vizcaínos al ataque, y Travieso remata de cabeza, alto, un buen centro de Aguirrezabala. Otro shoot de Aguirrezabala, que Oscar rechaza débilmente, recogiendo y shooteando a las nubes Arana.

Anotamos un precioso avance por la izquierda, muy bien llevado en bonita combinación por Barril y Manolín, coronando aquél con un tiro a faut.

Shoot de Larraza, que detiene Oscar. Nueva arrancada de Manolín y un buen tiro de éste, salvando Vidal. Centro precioso de Pagaza y momento de peligro para nuestros visitantes. Pase de Manolín a Barril

y shoot de éste, que intercepta Hurtado con la mano, castigándose con penalty; ejecútalo Casín y, a propio intento envía el esférico fuera.

Juego equilibrado; un buen pase de Larraza al extremo derecha, centro de éste que Oscar intercepta en oportuna salida.

Ataque vario y shoot de Travieso, que Miguel estropea con la mano, castigándose con penalty; ejecuta el castigo Larraza, y la pelota por exceso de colocación se estrella contra un poste y la cosa no trae más resultado. Acto seguido Travieso remata a faut una pelota.

Oscar sale al encuentro de Laca y salva valientemente una situación apurada.

Vuelven los asturianos al ataque; Manolín corre la línea perfectamente, saliéndole Vidal al encuentro, que aprovecha Manolín para marcar el tercer tanto.

Justo es que consignemos que la jugada que precedió a la originaria del goal había sido una mano enorme de Miguel que el árbitro no castigó.

La actuación del referee es de manifiesta parcialidad, en notorio perjuicio de los vizcaínos.

Terminó el primer tiempo con el resultado de 3 a 0, favorables a los seleccionados asturianos.

La segunda tanda fué también pródiga en excelentes jugadas, que provocaron grandes aplausos. En este tiempo la meta forastera la defendió Zubeldia por hallarse lesionado de cuidado Vidal.

En este período, Barril obtiene el cuarto y último goal, mientras los vizcaínos no consiguen borrar el cero, no obstante sus constantes ataques y dominio.

Terminó el encuentro con el resultado de 4 a 0.

La selección vizcaína jugó muy bien y su actuación era merecedora de un más favorable resultado; esto débese a haber actuado con gran desgracia y a la incomensurable labor de Oscar; el referee, además, hizo una labor deficiente, muy desfavorable a los forasteros, que dicho sea de paso, han dado pruebas de ser unos perfectos caballeros, dentro y fuera del campo. Bajó algo la defensa y Vidal, aunque éste último no pudiera hacer más por la lesión que padecía.

Los locales actuaron bien y con acoplamiento, descolgando extraordinariamente Oscar.

#### Score

(POR TELÉFONO)

#### La romería y verbena

Después celebre la tradicional romería de Santiago, que se vio concurridísima.

Salieron las carrozas primorosamente adornadas, conduciendo el clásico vino y bollo que se repartió entre todos los asociados a la cofradía.

Con tal motivo, al caer de la tarde en el Parque se organiza la merienda popular, que constituyó un verdadero éxito.

Pero el mayor de todos fué el de la verbena, que fué un festejo verdaderamente extraordinario.

Superó a todas las anteriores y aún las de otros años.

La gente joven se divirtió de lo lindo, y los «viejos» lo pasaron admirablemente dedicados a «la observación».

A la hora en que esto telefono, aún continúa sin decaer el «jolgorio».

**Colegio de San Luis de Pravia**

De 2ª enseñanza y Escuela de Comercio

Acreditadísimo por la fama de sus profesores y gran economía Solo cobra por enseñanza y pupilaje de los alumnos internos ochocientos diez pesetas.

## Pesquerías Asturianas S. A.

LUANCO (Asturias)

Las mejores y más exquisitas conservas de pescado ESTAN DE VENTA EN TODAS LAS PARTES DEL MUNDO



No fumemos más que con PAPEL

**ABADIE**

15 CENTIMOS LIBRITO

Depositarios para León y Asturias:

Díaz y Alonso Hermanos-OVIEDO

#### Huevos

al por mayor y menor siempre frescos, se venden en el nuevo almacén de María Fernández. Sol. 11

#### "BIOSCA"

Modelos especiales para Teatros y Cines.

Representante para Oviedo. Ramón de las Alas Pumariño. Porlier, 3.

EL SEÑOR

### Don Juan Lorenzo Fernández

Falleció en esta ciudad el día 25 de Julio de 1923, a las diez de la noche, a los 73 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Felisa Ramos Díaz; hijos don Aurelio, doña Etelvina, doña Encarnación, doña Estefanía y doña Angelina; hijos políticos doña María Rodríguez Carús, don Enrique Uria y don José Valdés; hermanos doña María y don Andrés; nietos, primos, sobrinos y demás parientes.

Suplican a sus amistades encomienden a Dios el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy jueves 26, a las 6 de la tarde, desde la casa mortuoria, Altamirano 8, al cementerio del Salvador, por cuyo favor quedarán reconocidos.

No se reparten esquelas.

## GACETILLAS

### Para los contratistas de obras

Debemos recordar a los contratistas de obras del Estado que se admiten en todo su valor para los efectos de fianzas el papel al 4 y 5 amortizable, así como las obligaciones del Tesoro público.

### A quien corresponda

Decidamente este año nos han condenado a pasear por la calle de Uria, pues los llamados a proporcionar los medios para que se haga el paseo en la parte alta del Campo de San Francisco, parece que tienen olvidado por este año lo tradicional, pues el pasado por esta fecha tenía completo el alumbrado de gas el Bombé; la música acudía tres veces por semana, y actualmente es raro el que nuestra Banda nos amenice con una audición.

### Causas de esto último?

Mucho tememos que sea la de que, cansado el director de la laureada banda que tan acertadamente dirige, no toque a ser en un kiosco, y entonces los amantes de Terpsicore estamos lucidos, ya que al único kiosco de que disfrutamos le están haciendo una reparación que creemos lleva el parecido de la famosa fuente de Regla.

### Unos ovetenses.

### Agrupación Comunista de Oviedo

Hoy jueves 26, a las ocho de la tarde, dará una interesantísima conferencia en el Centro Obrero, Altamirano número 4, sobre el tema «Mi viaje a Rusia», nuestro camarada José Loredo Aparicio, cuyas impresiones publicadas en la Prensa tanto han contribuido a deshacer la leyenda de la situación de Rusia.

Se exhibirá en el acto una interesantísima colección de fotografías y carteles de la Rusia actual, lo que contribuirá a dar mayor interés a tan interesante acto.

Trabajadores de todas clases: os interesa conocer bien lo que es Rusia en los momentos presentes.—El Comité.

## OVETENSES!

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant "MERCEDES"

que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros—Espléndidas habitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono, 725

### Obras Públicas

A propuesta de la Dirección general de Obras Públicas ha sido declarado de utilidad pública un camino vecinal en Somió (Gijón) en la carretera de Ribadesella a Canero o Vega, en la de Gijón a Pola de Siero, pasando por los barrios de la Magdalena, San Miguel y La Ferrera; y otro de Campones, en la parroquia de Tremañes, a la iglesia de Cenero, pasando por la estación de Sotello.

### La Sociedad de Santiago

Como ya indicamos, continuó ayer cumpliendo su programa la Sociedad de Santiago, fundada en el barrio de Foncalada.

Gruesos palenques anunciaron a media mañana el reparto del bollo y vino a los cofrades, acto amenizado por las músicas.

Tanto el bollo como el vino eran de muy buena calidad.

Por la tarde, celebróse en el bosque de Pumarín la romería, también organizada por la misma Sociedad, viéndose tan ameno lugar, así como otros campos limítrofes muy concurridos; haciendo honor a suculentas meriendas no pocas familias.

La gente joven se expansionó de lo lindo, rindiendo culto a su diversión favorita, el baile.

Ya anochecido, aún reinaba inusitada animación en el barrio de Pumarín.

Y, ahora, a descansar por unos días, no muchos, pues el 11 de Agosto comienzan los renombrados festejos de Santa Filomena, en el barrio de Santullano, el más bullicioso

caso de la ciudad, donde este año se «charará la casa por la ventana» como vulgarmente se dice.

### Inauguración de casas baratas

Mañana viernes, a las seis y media de la tarde tendrá lugar el acto de la inauguración de diez casas baratas construidas por la Sociedad Cooperativa Obrera Ovetense en los terrenos del Fresno de esta ciudad y pertenecientes al segundo grupo de la misma.

El presidente de dicha sociedad, D. Enrique Rodríguez González, ha tenido la atención de invitarnos al solemne acto.

### Casa del Pueblo

El Sindicato de empleados federado con los independentes de la Casa del Pueblo (calle de Pelavo), celebrará mañana junta general a las ocho de la tarde.

Completamente nuevo vendo piano, pianola marca «Angelus». Informes en esta Administración.

### Jerez Quina «LA PRAVIANA»

Amontillado fino «San Felipe». Representante, Enrique Fernández Granda, Gastañaga, 18, 1.º Tel. 7-23.—Oviedo

### Colonias Escolares Universitarias

Se cita para hoy jueves 26, a las diez, en la Universidad, a los niños de las Cantinas Escolares de las Graduadas del 1.º y 2.º distrito de Oviedo, a fin de proponer los que han de ocupar las vacantes ocurridas en la 2.ª Colonia en Salinas.

### Los que se casan

Ayer se leyeron las proclamas de D. Mario Reguera Fernández, vecino de la parroquia de Lugones con doña Juana Fraile Villaverde, de San Juan el Real.

—D. Rafael Fernández Cabal, de San Juan, con doña Aurora Argüelles Izquierdo, de San Julián de los Prados.

—D. Antonio Perez Moro, de San Juan el Real, con doña Soledad Castro Alvarez, de Jove (Gijón).

### Un estercolero

Días pasados nos permitimos llamar la atención del señor alcalde sobre el hecho de que los barrenderos del Municipio hubieran elegido para estercolero la calle de Cervantes, sin reparar en que allí hay un numeroso vecindario, que ve con escándalo como se atenta a su salud precisamente por agentes llamados a evitarlo.

El estercolero se ha establecido en las llamadas cuerdas de la viuda de Anacleto, que ya constituían un foco de infección por darse allí recogida a numerosos cerdos, a los que en ciertas horas del día se les deja en la más completa libertad por tan importante vía.

El vecindario no está dispuesto a tolerar esa vergüenza y ese peligro. Y como está seguro de que el alcalde será de la misma opinión, confía en que dará órdenes inmediatas para la limpieza de la calle de Cervantes, evitando que se registren escenas desagradables.

### Agradecimiento

Nuestro distinguido amigo don Enrique Costa nos ruega expresemos desde estas columnas su agradecimiento a cuantas personas le renovaron el pésame al cumplirse el primer aniversario de la catástrofe de Paredes de Nava, en que perecieron su hija y su nieta.

### Casa Valbuena

CABORANA (ALLER)

Se necesita un buen Cortador para ponerse al frente del Taller Sastrefría de esta casa. El que desee ocupar este puesto puede pasar por esta casa donde se estipularán las condiciones

### VIAJANTES

Que deseen llevar a la comisión, papeles y bolsas del mayor consumo pueden dirigirse indicando ruta que viajan a doña Polonia García, Fábrica de bolsas: TOLOSA.

## PROFESIONALES

**DR. ALBERTO GONZÁLEZ**  
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12.  
Santa Clara, 24, 3.º, Oviedo.—Tel. 199

**Aurelio M. Romero**  
MÉDICO DENTISTA  
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2  
OVIEDO

**Clínica Dermatológica**  
**DOCTOR MORÁN**  
Enfermedades de la piel, venéreas, sífilis y vfas. urticarias.  
ROSAL 49 — OVIEDO — TEL. 5-27  
Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6  
Días festivos: Desde las 9 has las 11.

Durante los meses de Julio y Agosto, solo habrá consultas los martes, miércoles y domingos.

**ERMIN PUMARES**, Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 6.

**Jaime Villesid**  
ODONTÓLOGO  
OVIEDO URIA, 32, 2.º

**Enfermedades de los ojos**  
**Doctor Oliveros**  
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso  
PIDAL, 4, de once a una

En el Consultorio Médico-Quirúrgico Rodríguez San Pedro, Uria, bajo, 72, además de las horas de consulta diarias anunciadas de nueve a una, se establecen otras para clientes modestos que padezcan de la piel (toda clase de erupciones) o enfermedades nerviosas, los martes y viernes, de cinco a siete de la tarde.—El Médico-director, Eduardo San R. Pedro.

**CLÍNICA DENTAL**  
**F. G. Gayoso**  
Médico odontólogo. Especialista en enfermedades de la boca y dientes. Tratamientos stomatológicos.  
Laboratorio de protesis dental, bajo la dirección de E. MOLINAS.  
Calle Doctor Casal, 20, 2.º  
Teléfono 12-11.—OVIEDO

## Turismo en los "Picos de Europa"

Con el fin de dar facilidades al turismo, para visitar estas montañas que tanto favorece la naturaleza desde el día 14 de Julio hasta el 1 de Octubre se halla abierta una casa de nueva construcción dedicada exclusivamente para refugio, en las montañas de Cabrales y sitio «Camburero» a 1375 metros sobre el nivel del mar.

En él se encontrará lo más necesario: Servicio de camas, cocina de campaña con su correspondiente comedor, vaca lechera, así como abundantes existencias de conservas de pescados y carnes a elegir: perdiz, conejo, liebre, cordero, pollo, lomo, lenguas de cordero, ternera, riñones y callos a la catalana; así como variedad de frutas.

Desde Arenas a Bárcena hay carretera de nueva construcción y en Carreña auto de alquiler para hacer este recorrido. Hay servicio de auto-coche que tiene salida de Cangas de Onís a las 17 y la llegada a Carreña a las 19. Otro, que tiene la salida de Panes a las 15 y llega a Arenas y Carreña a las 16.30 y 17 en combinación con el ferrocarril.

Hay un coche de línea que sale de Llanes a las 14 y llega a Carreña a las 17.

Para informes dirigirse al propietario.

**Francisco Alvarez Fernández**  
CARREÑA DE CABRALES.—ASTURIAS

## MOTORES de Gasolina, Fijos Portátiles Marinos

Gran rendimiento. Consumo mínimo, garantizado.

Existencias para entrega inmediata.

**RICART & PÉREZ**  
CONSTRUCTORES — BARCELONA

Agente exclusivo en Gijón para Asturias: **Gumersindo García**

## Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## A. Fernández y Compañía

—AVILÉS—

Consignaciones de Buques — Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Briquetas y Oviados

## EL PRINCIPADO DE ASTURIAS

Fábrica de Aguadientes y Licores

ESPECIALIDADES:

**Ron Jhonson y Anis del Principado**

Premiados en Milán con DIPLOMA, GRAN

— PREMIO Y MEDALLA DE ORO —

FABRICANTE: **A. G. FIDALGO OVIEDO**

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :::: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, prestando preferente atención a las siguientes:  
Cuentas de crédito y préstamos con garantía personal, de fondos públicos valores industriales, mercaderías y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito, Ordenes telegráficas, Compraventa de valores, Curo y descuento de cupones y documentos de giro, Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros, Depósitos de valores, libras de gasburo de custodia, etc., etc.

Admite imposiciones desde UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3% anual

## SUCESOS LOCALES

### Accidente del trabajo

En la Casa de Socorro se curó ayer Enrique Estébanez, de 30 años de edad, vecino de la calle de González Besada.

Presentaba heridas en la mano derecha, que fueron calificadas de leves.

Manifestó que se las había originado en el trabajo.

### Casuales

De heridas casuales se curaron tres muchachos que después pasaron a sus respectivos domicilios.

### ¿Un suicida?

Una vecina de la Corredoria se presentó ayer en el Juzgado llevando dos cartas, una dirigida al Sr. Juez y otra a nombre de la referida vecina.

Según manifestó las había dejado escritas su marido, que había salido por la mañana y no había vuelto a casa a la hora aquella.

Las cartas daban cuenta de que iba a tomar una resolución quitándose la vida, por no poder soportar por más tiempo una enfermedad que le aquejaba desde hace tiempo.

En la carta al Juez decía que no se culpase a nadie de su muerte, y en la segunda que se le enterrase civilmente.

El Juez ordenó que una pareja de la guardia civil recorriese los alrededores de la Corredoria para ver si se podía dar con el paradero del presunto suicida.

No conocemos más detalles de lo ocurrido. Solo sabemos que el autor de las cartas se apellida Planas.

### Curdas a granel

Ayer por la noche, como remate de las romerías celebradas en distintos puntos del concejo, abundaban las merluzas por nuestras calles.

A los calabozos municipales pasaron algunos beodos conducidos por los serenos.

### Multas

Cuatro de 25 pesetas, a los conductores de los autos B.1.377, O. 447, O. 864 y a la camioneta de D. Francisco Rojo.

### Una imprudencia

Ya más de una vez hemos llamado la atención sobre las personas que viajan en los tranvías y que cometen imprudencias arrojándose cuando los coches van en marcha.

Ayer mismo, en la Tenderina, un obrero se tiró cuando el tranvía iba en marcha, cayéndose al suelo y produciéndose algunas erosiones en la cara.

### Una agresión

Un mozalbete, conocido por el hijo de «Pinaca», trató de agredir a otro muchacho de edad en la calle de San Francisco, persiguiéndole con navaja en mano, obligando al perseguido a meterse en una casa para evitar se llevase a efecto la agresión.

El referido muchacho se revolvió contra su perseguidor, arrojándole un objeto y causándole una leve lesión en el frontal, haciéndole caer en tierra.

De esta manera se pudo librar de una bárbara agresión.

Pero no sabemos que el «Pinaca» haya sido detenido.

## NECROLÓGICAS

Falleció en esta capital la angelical niña María Luz Peláez Ortea, que baja al sepulcro en tierna edad, dejando en el mayor desconsuelo a sus familiares que tanto la querían.

A la Misa de Gloria celebrada anteayer por la mañana y a la conducción del cadáver de tan encantadora criatura, que tuvo lugar a las cinco y media de la tarde fué verdadera manifestación de duelo, prueba inequívoca de las grandes simpatías que cuenta su familia.

Formaban el duelo eclesiástico; D. José A. del Manzano, capellán de honor de S. M. y Profesor del Instituto, D. Aniano López, capellán de la Cárcel y D. Alejandro G. Rivero, que lo es de la Catedral Basílica.

El de amigos, D. Luis Mesa, magistrado de la Audiencia; don José Laspra R. Solís, teniente de alcalde del Ayuntamiento; D. José Cuesta Fernández, excalde de Oviedo, y D. Cándido Gómez; y en el de familia el padre y el abuelo de la finada y sus tíos don Valentin Montes y D. César Ortea.

Acompañamos en el legítimo dolor que aflige a su familia, particularmente a nuestro amigo el acreditado industrial de esta plaza D. Acisclo y D.º Olvido, padres de la finada; a su abuelo paterno don Vicente, y abuela materna D.ª Macrina Bobes, a los que servirá de lenitivo, en el pesar que les apena, el saber que cuentan con un Angel en el Cielo, que les será intercesor ante el trono del Altísimo.

## Un edicto del señor Gobernador civil

Anteayer publicamos un interesante edicto que el Gobernador civil, D. Pablo Nobell dirige a todos los Alcaldes-presidentes de los Ayuntamientos de la provincia.

Refiérese, como saben nuestros lectores, a que procuren tengan cumplimiento las disposiciones que regulan la circulación de los automóviles. A este fin le recuerda algunas de las más importantes, que deberán ser tenidas en cuenta, en evitación de accidentes como los que de algún tiempo a esta parte se están sucediendo.

Pero también será necesario que los agentes de seguridad extremen su diligencia sin contemplación de ninguna clase.

Decimos esto porque anteayer mismo, a las once media de la mañana, una persona de esta Redacción estuvo a punto de ser víctima de un atropello de motocicleta al atravesar la calle de Uria, frente al templo de las Siervas de Jesús.

Pasó el motociclista como una exhalación desde la calle de Melquiades Alvarez (antes Portuguesa) a la de la Independencia.

Todas las personas que por allí transitaban se detuvieron sobrecogidas, mirando a la motocicleta que iba materialmente envuelta en una nube de polvo.

En la mitad de la calle de la Independencia había dos agentes de seguridad, y cuando todos los transeúntes esperaban que obligasen a la detención del motorista, o al paso le hiciera alguna advertencia o tomasen cuando menos el número de la máquina, vimos que se quedaron impasibles al paso de la misma, como si nada fuera con ellos.

No queremos recoger los comentarios agrios del público, ante tal escena; si desearíamos los encargados de vigilar por la seguridad del vecindario que sentasen la mano con dureza a quienes se han instituido en dueños y señores de la vía pública, a la que se complacen en convertir en pista de velódromo, sin tener en cuenta que los transeúntes tranquilos no pueden estar a merced de sus locuras.

## Ventajas que tienen las Suelas "Holdtite" sobre todas las demás

Las suelas de goma HOLDTITE no requieren clavos ni cosidos, y por lo tanto no destruyen los pisos de cuero de las botas, con las gomas HOLDTITE el cuero queda intacto y por lo tanto se prolonga indefinidamente la duración del calzado. Con las suelas de HOLDTITE las botas quedan libres de la humedad, así es que a pesar del tiempo húmedo, los pies se conservan secos. Existen varias clases de suelas de goma, pero las únicas perfectas son las HOLDTITE. Su colocación es tan sencilla que un niño las coloca en quince minutos.

A los quince minutos de colocadas las gomas, se pueden usar las botas sin miedo a que se despeguen.

Ni el calor ni la humedad las afecta



De venta en la Mueblería de Cortina, calle de Altamirano y en las principales zapaterías. Representante para España:

## DIEGO MONTES

C/MADEVILLA, 34.—OVIEDO

PIANOS a 1.400 pesetas nuevos de cualquier marca que le proponga compra la CASA BLANCO en Oviedo.

en los Talleres Tipográficos La Voz de Asturias pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tel. 13-54

**BUENOS DIAS ES**  
**"LA CIBELES"** LA MEJOR MARCA  
 DE CHOCOLATE  
 EN ULTRAMARINOS DE LA PROVINCIA PIDASE  
 DESPACHO EN OVIEDO: SAN FRANCISCO, 9.-TELÉFONO 3-63

## De Pola de Siero

### Necrológica

Ayer y después de rápida enfermedad, dejó de existir la bondadosa señora doña Ramona Cuervo, viuda de Blanco, siendo su muerte muy sentida en todo el pueblo, donde gozaba de muchas simpatías.

Hoy, a las cinco, será la conducción del cadáver, y mañana, jueves, los funerales por el eterno descanso de su alma.

A sus apenados hijos don Bernardo, don Aquilino, doña María Blanco e hija política doña Angelina y demás familia, enviamos nuestro más sentido pésame.

### Lo sentimos

Se encuentra enfermo de algún cuidado, guardando cama, don Aquilino Rodríguez.

### Lo celebramos

Se encuentra muy mejorada de la enfermedad que la aquejaba, la bella señorita Lucía Zabala.

### Segundo aniversario

Ayer se cumplió el segundo aniversario del fallecimiento de la que en vida se llamó doña Josefa Payar de Miranda.

A sus hijos reiteramos nuestro pésame.

### De sociedad

Han salido para Gijón, a pasar la temporada de verano, don Manuel Rodríguez, su señora y bellísimas hijas Irene, Aurora y Angelita.

—Para Soto de Luiña, han salido don Raimundo Rodríguez y su hermana María.

—Se encuentra entre nosotros, el joven felguerino don Faustino Vigil-Escalera.

—Llegó de Oviedo, con objeto de pasar entre nosotros una temporada, doña Lola Estrada.

—Marchó para Oviedo la bella señorita Carmina Grande.

—Llegó de Madrid don Eduardo Sánchez Vizcaino.

—Salíó para Gijón, a pasar larga temporada, Angelita Villa.

La Guaxa

## DE LLANES

Este año se han deslizado las resonantes fiestas de la Magdalena conforme al programa trazado y a las tradiciones del Bando, que este año no molestó al público con peticiones enojosas, ya que las personas pudientes se repartieron entre sí los gastos ocasionados por la Banda del Regimiento del Príncipe; del olocuentísimo orador sagrado, M. I. Sr. Magistral de Palencia, quien entonó un magnífico himno a la Magdalena, quien después de la Virgen, ocupa el primer lugar en la jerarquía celestial; la misa solemne celebrada en la parroquia, con la acostumbrada procesión, misa tan esplendorosa, que revistió la solemnidad de los grandes cultos catedralicios; las espléndidas veladas del 21, 22 y 23; la «foguera», en la que, como en los demás festejos, tomaron parte activa también las simpatísimas niñas de los Excmos. Sres. Vizcondes de Campogrande.

Los toros, el día 22, estuvieron además muy concurridos. «Espartaco» se portó como un héroe, habiéndole sacado el público de la plaza en hombros.

Hoy 23, salió la referida Banda de Música para Posada, donde se celebrará mañana, con gran esplendor, la fiesta de Santiago.

—Han llegado a esta villa, procedentes de Madrid, los Sres. Marqueses de Vista Alegre.

¡¡¡¡¡

## Crónicas judiciales

Ante la sala primera de la Audiencia se verán hoy los siguientes juicios orales:

Laviana.—Contra José Alvarez González, por hurto. Abogado señor Suárez (don Alfredo); Procurador señor Rodríguez.

Luarca.—Contra Antonio Suárez Mendez, por hurto. Abogado señor Díaz del Riego; procurador, señor Alvarez.

Oviedo.—Contra Laureano Alvarez González, por disparo de arma de fuego. Abogado señor Pumares; procurador señor Rodríguez.

Oviedo.—Contra Celso Noval, por desobediencia. Abogado señor Suárez; procurador señor Rua.

## Sección Religiosa

### Santoral

Día 26, jueves.—Santos Ernesto ob. y mr. Sinfonío Olimpio, Teófilo y Jacinto mrs. Ana, madre de Nuestra Señora.

### Fiesta de Santiago en la Catedral

Se celebró ayer la fiesta de Santiago el Mayor patrón de España, habiendo misa solemne en la que ofició el M. I. Sr. D. José Cuesta Fernández, arcipreste de la S. I. C. asistido de los también capitulares muy ilustres señores don Antonio Alonso, Doctoral y don Aurelio Gago.

Al Evangelio ocupó la S. Catedral el M. I. Sr. D. Arturo Alvarez, ilustrado canónigo de la S. I. C. y Fiscal eclesiástico quien comentó el Evangelio de S. Mateo, XX, 20-23, que se leía en la misa de ayer, trata de la gracia pedida al Señor por la madre de los hijos del Zebedeo, que deseaba que ellos tuviesen asiento a su diestra y siniestra, a quienes dijo el Redentor, no sabéis lo que pedís ¿podeis beber el cáliz que yo he de beber?

Aprovechó el orador este texto para disertar magistralmente sobre el sacrificio y la mortificación, poniendo de manifiesto el abandono del mundo que precisan todos los que quieren seguir las huellas de los Apóstoles.

Finalmente nos recuerda los grandes beneficios que debemos a Santiago los españoles a quien nos evangelizó.

El señor Alvarez recibió muchos aplausos, a los que unimos los nuestros.

De la parte musical se encargó la Capilla de la Catedral, que llenó muy bien su cometido, cantando una misa del maestro Perossi.

### «Doctrina del Sindicalismo Libre»

Hemos recibido en nuestra Administración un opúsculo que contiene las doctrinas y el reglamento del Sindicalismo Libre. No se puede negar que su aparición es oportuna; cuando tanto se discuten su valor y sus métodos, bien está que tengamos sus doctrinas para poder juzgar imparcialmente.

Nos dispensamos de resumir lo que dice así como de alabar o vituperar ninguno de sus puntos. Que quien lo desee lo adquiera, lo lea y dé su juicio en el sentido que su razón le aconseje.

## CHOCOLATES "LA FAMILIA"

Los mejores conocidos y que el público prefiere y distingue por su pureza y exquisito paladar.

OOOO

## Cafés tostados diariamente

Sin adulteración, por procedimiento modernísimo de fuerte aroma y desarrollo y gusto delcado

## QUIEN LOS PRUEBE LOS PIDE SIEMPRE

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

## LOPEZ SELA

Rosal, 16-Oviedo



## Semillas "seleccionadas de 1.ª fuerza germinativa" al por mayor y menor

José Fernández Tamargo Rúa, 16 Oviedo

La primera casa en Asturias para la venta de toda clase de semillas frescas y de calidad superior, importadas directamente de los mejores puntos del extranjero

HORTALIZAS.—Repollos, bacalán (penca) Holanda, quintal. Schkeinfurt, corazón de buey. Lombarda blanca, amarilla y morada grande de París, etc.

COLIFLORES.—Para el Otoño y Navidad y la Cuaresma, clases las más superiores de pella voluminosa muy blanca. Esta casa posee la práctica de las clases de coliflores que mejor resultan en la Región del Norte, las cuales se producen lo mismo en terreno seco que de regadío. Lechugas blancas rizadas de repollo grande y moradas de invierno, cebolla apajada, amarillas y colorada grande de conservar, escarola, espinaca, zanahorias, nabos finos de mesa, perejil, pimientos, tomates, habas de mayo, alubias para comer en seco y verde, rabanitos, remolacha fina de mesa, melones, pepinos, sandías, calabazas, guisantes enanos y de enrame, tirabeques, Fréjoles de manteca de oro enanos y altos, col de Milán de repollo grande (borrachón), col de Bruselas, y la tan estimada berza de asa de cántaro amarilla. Alcachofas, apios, puerros, cardos, fresas y berengenas.

FORRAJERAS.—Alfalfa de Provenza la mejor clase, avena real, cebada, remolacha gigante amarilla y roja, trébol rojo violeta inglés para terrenos que se dejan a prado (planta perenne) y encarnado anual para sembrar entre maíz, Ray Gras inglés y de Italia, nabos gigantes tempranos y tardíos, importados de Rusia; mijo, panizo, cañamones, alpiste, etc., etc.

ARBOLES.—Semilla de toda clase, especialidad en Eucalyptus y pino marítimo Des Landes para maderas.

FLORES.—Infinidad de clases en paquetitos de a 0,50 pesetas.

De Octubre a Abril cebollitas, raíces y tubérculos, de flores de Holanda.

Esta casa remite semillas por correo certificadas, cincuenta céntimos de cada clase, remitiendo el importe anticipado, siendo los gastos de envío a cargo del comprador.

Otros artículos; Mastic Lhomme Lefort para injertar, Rafia para ídem y labores. Pasta Tanglefoot americana, infalible para evitar la subida de las hormigas y otros insectos a los árboles frutales.

## Manual Práctico de Horticultura

(Segunda edición muy aumentada)

Escrito expresamente para el cultivo de las hortalizas en el Norte de España, por JOSÉ FERNÁNDEZ TAMARGO. Precio en rústica, 2,50 pesetas. Por correo certificado, dentro de España, pago adelantado, 2,90.

Verdadero consultor, con el cual, un niño sabiendo leer en molde, sabrá practicar estos trabajos como el mejor hortelano.

Para que nada falte, en cinco idiomas lleva los nombres de las hortalizas que mejor resultan, y 102 dibujos primorosos de las mismas, de formas de semillero y herramientas.

Este Manual ha sido recibido con agrado por S. M. el Rey (que Dios guarde)

según Real documento de fecha 3 de Diciembre de 1915, que el autor guarda con mucha estimación.

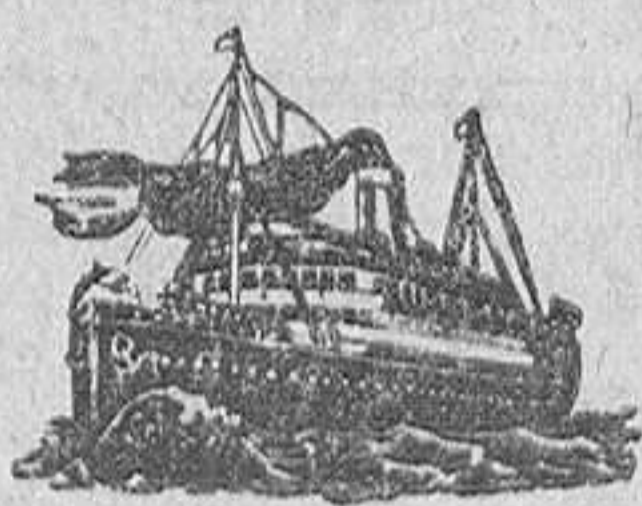
Pedidos al autor,

Rúa, 16.—Oviedo

Gran práctica en la compra de semillas que mejor resultan en el Norte de España.

La venta de semillas requiere ciencia y conciencia.

Todo comprador por más de un kilo de semilla de Alfalfa, Nabos forrajeros, Remolacha forrajera, Trébol rojo violeta inglés y Trébol encarnado anual, tiene derecho a un librito con instrucciones del cultivo de estas plantas.



## C.ª Sub-Atlantique y Chargeurs Reunis

### VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

30 de Julio

19 de Agosto

27 de Agosto

24 de Septiembre

22 de Octubre

19 de Noviembre

17 de Diciembre

«LUTETIA»

«EUBEE»

«MASSILLA»

«LUTELIA»

«MASSILIA»

«LUTELIA»

«MASSILIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Camarotes de lujo de varias clases hasta 15.000 pesetas, de primera, 1.900 pesetas, de segunda 1.060, de segunda intermedia 713 pesetas.

Precio del billete de tercera clase 392,80.

Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

7 de Agosto

4 de Septiembre

«QUESANT»

«GROIX»

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia en camarotes, 3.ª en camarotes y 3.ª corriente.

### PRECIOS

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 515,30.

3.ª en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 410,30.

3.ª corriente, Ptas. 380,30.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas. Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida, después de concedida plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14.—VIGO

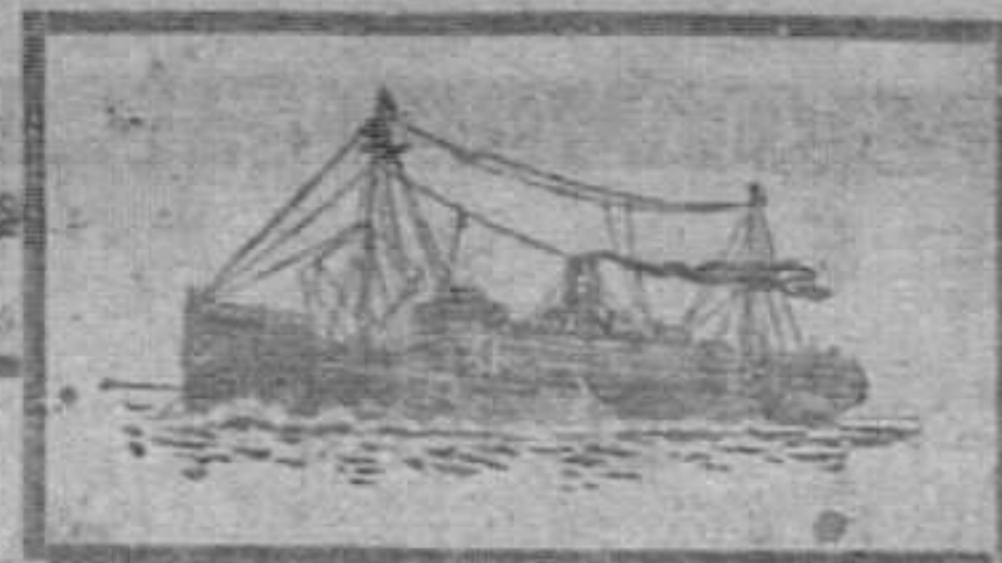
En Oviedo nuestro representante para camarotes de gran lujo y 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia

Guillermo Rivas, Calle Argüelles, núm. 5

Trajes bien hechos y a la medida

Con gran surtido de pañería, y por poco dinero, los encontrará únicamente en casa

NICOLÁS RODRIGUEZ FRUELA, 6 OVIEDO



## Compagnie Generale Transatlantique

Vapores Correos a gran velocidad

### Línea Habana

El día 8 de Agosto saldrá fijamente del puerto del MUSEL (GIJÓN), el magnífico vapor rápido

## NIAGARA

Admite pasajeros de Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA.

### Rebaja a familias en Primera y Segunda clase

Los vapores de esta Compañía tienen lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara. Los pasajeros de Tercera clase, disponen de espaciosos camarotes, comedor y cuarto de baño.

Precio del Pasaje en 3.ª clase para Habana. Ptas. 539,75 (INCLUIDOS LOS IMPUESTOS)

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

A. PAQUET. Muelle, 2, 4 y 6. Telegramas: PAQUET.

NOTA.—La siguiente salida, la efectuará el magnífico vapor DE LA SALLE, el día 9 de Septiembre.

Agentes exclusivos: Orbis S. A. Balmes 21 Barcelona



LA MAQUINA PREDILECTA

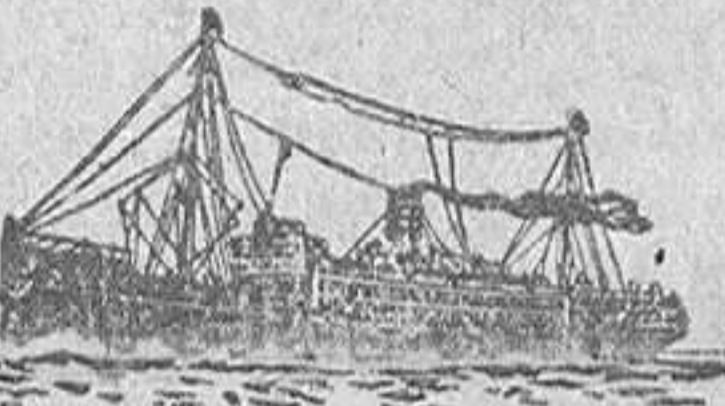
Escritura bonita y fina 90 caracteres, 6 más que en otras máquinas. Resistente y duradera.

Muebles para oficinas

Para informes dirigirse a

Ignacio Pastor

Plaza del 27 de Marzo, 2 Teléfono 4-64 - OVIEDO



## Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 ídem.—«Antonio de Satrustegui», 3.800 íd.—«Santiago López», 4.100 íd.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASACOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas. «VASTURIANA».—AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos.—AVILES

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia

58 años de existencia



Seguros sobre la vida Seguros contra incendios Seguros Marítimos

Seguros de valores Seguros contra accidentes

SUBDIRECTORES — EN ASTURIAS Hijos de Lacazette

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5

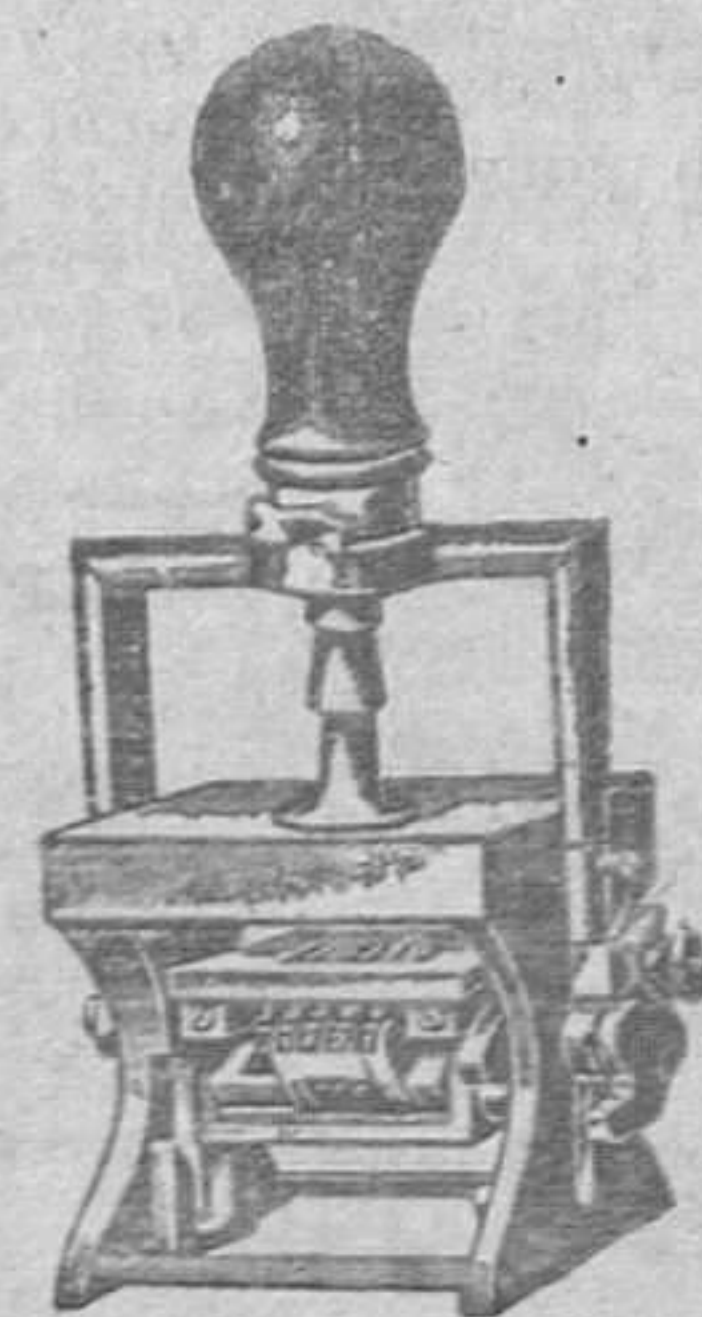
OVIEDO

## Manuel Martínez.—Grabador

Sellos de Caoutchouc metal y lacre

Grabados astísticos y Comerciales en acero y talla dulce

Placas de metal en relieve y esmaltadas en negro



Fernández Castro Núm. 1 principal Campo de la Vega

TIMBRADO DE PAPEL EN RELIEVE

## Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

## Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO